

對外商品貿易統計
ESTATÍSTICAS DO COMÉRCIO EXTERNO
DE MERCADORIAS
EXTERNAL MERCHANDISE TRADE STATISTICS

2013

如欲索取進一步資料，可聯絡
統計暨普查局文件暨資料傳播中心
Para efeitos de informação contacte o
Centro de Documentação e Difusão de Informação da DSEC
*Further information can be obtained from the Documentation and Information Centre of
the Statistics and Census Service*

澳門宋玉生廣場 411-417 號皇朝廣場 17 樓
電話：8399 5311
圖文傳真：2830 7825
Alameda Dr. Carlos d' Assumpção, nº 411 - 417,
Edif. Dynasty Plaza, 17º andar, Macau
Telephone: 8399 5311
Fax: 2830 7825

電郵：info@dsec.gov.mo
E-mail：info@dsec.gov.mo
網址：http://www.dsec.gov.mo
Website：http://www.dsec.gov.mo

官方統計
Estatística Oficial
Official Statistics

倘刊登此等統計資料，須指出資料來源。
A reprodução destes dados só é permitida com indicação da fonte.
Reproduction of these data is allowed provided the source is quoted.

編輯：統計暨普查局
二零一四年四月於澳門
圖表設計：統計暨普查局
印刷：統計暨普查局
印刷數量：20

Editor: DSEC
Macau, Abril de 2014
Design Gráfico: DSEC
Impressão: DSEC
Tiragem: 20

Published by: DSEC
Macao, April 2014
Design: DSEC
Printed by: DSEC
Copies: 20

目錄 ÍNDICE CONTENTS

	頁數 PÁGINA PAGE
說明 Notas explicativas Explanatory notes	3
國家及地區分類表..... Nomenclatura dos países e territórios Classification of countries and territories	9
符號註釋..... Sinais convencionais Symbols and abbreviations	19
統計表 Quadros Tables	
1. 對外商品貿易統計..... Estatísticas do comércio externo de mercadorias External merchandise trade statistics	20
2. 按經濟貨物大類統計之進口及出口..... Importação e exportação segundo a Classificação por Grandes Categorias Económicas Imports and exports by Broad Economic Categories	22
3. 按主要貿易夥伴統計之進出口總值..... Valor total de importação e exportação por principais parceiros comerciais Total value of imports and exports by major trade partners	24
4. 按原產地及目的地統計之進口及出口..... Importação e exportação por países de origem e de destino Imports and exports by country of origin and destination	25
5. 按目的地統計之本地產品出口及再出口..... Exportação doméstica e reexportação por país de destino Domestic exports and re-exports by country of destination	32
6. 按原產地及目的地統計之再進口及暫時出口..... Reimportação e exportação temporária por países de origem e de destino Re-imports and temporary exports by country of origin and destination	36
7. 按標準國際外貿分類表統計之進口及出口..... Importação e exportação por CTCI Imports and exports by SITC	38
8. 按標準國際外貿分類表統計之本地產品出口及再出口..... Exportação doméstica e reexportação por CTCI Domestic exports and re-exports by SITC	42
9. 按標準國際外貿分類表統計之再進口及暫時出口..... Reimportação e exportação temporária por CTCI Re-imports and temporary exports by SITC	45
10. 按來源地及運輸方式統計之進口..... Importação por país de procedência e meio de transporte Imports by country of consignment and mode of transport	47
11. 按目的地及運輸方式統計之出口..... Exportação por país de destino e meio de transporte Exports by country of destination and mode of transport	51
12. 按目的地及運輸方式統計之本地產品出口..... Exportação doméstica por país de destino e meio de transporte Domestic exports by country of destination and mode of transport	55
13. 按目的地及運輸方式統計之再出口..... Reexportação por país de destino e meio de transporte Re-exports by country of destination and mode of transport	59

目錄 ÍNDICE CONTENTS

	頁數 PÁGINA PAGE
14. 按來源地及運輸方式統計之再進口	62
Reimportação por país de procedência e meio de transporte <i>Re-imports by country of consignment and mode of transport</i>	
15. 按目的地及運輸方式統計之暫時出口	64
Exportação temporária por país de destino e meio de transporte <i>Temporary exports by country of destination and mode of transport</i>	
16. 按目的地統計之轉運	66
Trânsito por país de destino <i>Transit by country of destination</i>	
17. 按澳門對外貿易貨物分類表／協調制度統計之轉運	70
Trânsito por NCEM/SH <i>Transit by NCEM/SH</i>	

註／Nota／Note

本年刊附有“澳門對外商品貿易統計資訊光碟”乙張，內含最近兩年的商品貿易統計詳細資料；使用者可透過光碟的互動查詢系統將所需資料以EXCEL格式匯出，以便查閱及運算。

O CD-ROM das Estatísticas do Comércio Externo de Mercadorias de Macau está anexado a esta publicação anual, contendo a informação estatística sobre o comércio externo de mercadorias, referente aos últimos dois anos. Os utilizadores podem copiar e guardar a informação pormenorizada em formato EXCEL, através do sistema da consulta interactiva, para efeitos de leitura e cálculo.

This annual publication includes a "Macao External Merchandise Trade Statistics CD-ROM", which contains detail merchandise trade statistics for the past two years. Data can be retrieved via the interactive query system and exported in Excel format for further offline analysis and computation.

說 明

1. 資料收集方法及程序

- 對外商品貿易統計是根據進出口商在進出口准照或申報單內填報之資料編制；
- 海關在貨物完成清關後，將進出口准照及申報單之統計暨普查局專用副本，或經電子數據交換（EDI）處理後之檔案送交統計暨普查局對外貿易統計處；
- 對外貿易統計處對收集所得的資料進行分類、編碼、資料輸入及分析等工作。

2. 貿易類別

本刊物所載的商品貿易類別包括：

- 進口： 將任何來自外地的貨物運入澳門特別行政區，但屬以再進口及轉運方式運入者除外。
- 再進口： 將任何先前出口的貨物運回澳門特別行政區。
- 出口： 將任何貨物運離澳門特別行政區，但屬以暫時出口及轉運方式運離者除外。
- 本地產品出口： 將原產地為澳門特別行政區的任何貨物運離澳門特別行政區。
- 再出口： 將任何先前進口的貨物，不經加工運離澳門特別行政區；或雖經加工，但尚不足以取得以澳門特別行政區作為原產地資格的貨物運離澳門特別行政區。
- 暫時出口： 將任何貨物運離澳門特別行政區一段時間，目的是以原有狀態或在外地經加工、改良或維修後再進口。
- 轉運： 貨物經過澳門特別行政區而運往下一目的地。

3. 統計範圍

下列各類貨品不包括在對外商品貿易統計內：

- 旅客的自用物品；
- 私人消費或非用作商業用途之包裹；
- 受禮人無須付款之私人禮物；
- 供出入境旅客自用且數量受限制的香煙及酒精飲料；
- 清楚註明屬免費供應的樣本或廣告品；
- 供展覽或體育比賽使用的暫時出口或進口物品；
- 過境貨物；
- 貨幣性黃金；
- 任何國家的法定流通鈔票及硬幣；
- 作營業用途的出租物品。

4. 貨物分類

本刊物採用下列貨物分類表：

- 標準國際外貿分類表第四修訂版；
- 經濟貨物大類第三修訂版；
- 澳門對外貿易貨物分類表／協調制度第五修訂版。

5. 國家或地區之統計

進口資料主要是按原產地統計，即：農產品之種植國家或地區、礦產之開採國家或地區、工業產品之生產國家或地區。若工業產品的製造工序是在兩個或以上的國家或地區進行，應以進行最後轉變成型工序的國家或地區為原產地。再包裝、分類或混合等工序不視為最後轉變成型工序。

進口資料亦有按來源地統計，來源地是指某國家或地區，由此將貨物以任何方式付運至澳門特別行政區，期間並沒有再進行商業交易。

出口資料是按目的地統計。目的地是貨物實際到達的最後國家或地區，不論在運輸途中有無中斷。如有中轉國家或地區，只要不在中轉國家或地區進行商業交易，貨物到達的最後國家或地區被視為目的地。

國家及地區的排序是按地理位置或所屬經濟組織劃分；詳見本刊物的國家及地區分類表。

6. 價值

進出口價值以千澳門元為單位。

進口價值以到岸價（c.i.f.）計算。到岸價指貨物本身價值，加上一般成本（保險費、佣金及文件費用等）及由起運地點至本澳的運輸費用。

出口價值以離岸價（f.o.b.）計算。離岸價指貨物本身價值，加上一般成本（本地保險費、佣金及文件費用等）及由起運地點至本澳邊境的運輸費用。

7. 數量

數量指貨物淨重或出售時連包裝之重量，以公斤或公噸為單位。某些貨物除公斤或公噸外，還有如平方米、公升或件數等其他更合適的量度單位。

8. 數字的捨入

由於進位的關係，各分項之和與總數可能有差異。

NOTAS EXPLICATIVAS

1. MÉTODOS E PROCEDIMENTOS DE RECOLHA

- As estatísticas do comércio externo de mercadorias são coligidas a partir das informações prestadas, pelos operadores do comércio externo de mercadorias ou seus agentes, nas licenças e declarações de importação e exportação;
- Os exemplares estatísticos das licenças e declarações ou dos ficheiros tratados no âmbito do programa de permuta de dados electrónicos são enviados pelos SA à Divisão das Estatísticas do Comércio Externo da Direcção dos Serviços de Estatística e Censos (DSEC), após a conclusão dos procedimentos aduaneiros de mercadorias;
- Após a recepção das licenças e declarações, a Divisão das Estatísticas do Comércio Externo procede à separação, codificação, inserção e análise.

2. TIPOS DE COMÉRCIO EXTERNO DE MERCADORIAS

Os tipos de comércio externo de mercadorias utilizados nesta publicação são seguintes:

Importação :	A entrada na Região Administrativa Especial de Macau (RAEM) de quaisquer mercadorias provenientes do exterior, com excepção das que entrem em regimes de reimportação e de trânsito.
Reimportação :	O retorno à RAEM de quaisquer mercadorias que, previamente, dela tenham sido exportadas.
Exportação :	A saída da RAEM de quaisquer mercadorias, com excepção das que saíam em regimes de exportação temporária e de trânsito.
Exportação doméstica :	A saída da RAEM de quaisquer mercadorias com origem da RAEM.
Reexportação :	A saída da RAEM de quaisquer mercadorias previamente importadas, sem terem sofrido qualquer transformação, ou de mercadorias que tenham sofrido transformação sem, no entanto, terem adquirido a qualidade de origem da RAEM.
Exportação temporária :	A saída da RAEM de quaisquer mercadorias, por tempo limitado, com vista à sua reimportação no mesmo estado ou após transformação, aperfeiçoamento ou reparação no exterior.
Trânsito :	A passagem de mercadorias pela RAEM para o próximo destino.

3. COBERTURA DAS ESTATÍSTICAS

Os resultados das estatísticas do comércio externo de mercadorias não compreendem:

- Bens de consumo próprio dos viajantes;
- Encomendas postais para uso ou consumo pessoal de não comerciantes;
- Presente de natureza pessoal cujo pagamento não é nem vai ser realizado pelo seu recebedor;
- Tabaco e bebidas alcoólicas destinados ao consumo próprio dos viajantes e sujeitos a limites quantitativos;
- Material publicitário ou amostra que é fornecido gratuitamente;
- Mercadorias exportadas ou importadas temporariamente para fins de exposição e competição desportiva;
- Mercadorias em trânsito (*transshipment*);
- Moedas e lingotes de ouro;
- Notas e moedas em circulação, quer em Macau quer no estrangeiro;
- Bens com contrato de leasing.

4. CLASSIFICAÇÃO DAS MERCADORIAS

Na presente publicação são utilizadas :

- Classificação Tipo para o Comércio Internacional, Rev. 4 - CTCI, Rev. 4;
- Classificação por Grandes Categorias Económicas, Rev. 3 – CGCE, Rev. 3;
- Nomenclatura para o Comércio Externo de Macau / Sistema Harmonizado, Rev. 5 – NCEM/SH, Rev. 5.

5. PAÍSES E TERRITÓRIOS ESTATÍSTICOS

As importações são apuradas principalmente segundo o país de origem. Entende-se por país ou local de origem o país ou local onde os produtos agrícolas foram cultivados, o minério extraído e os artigos manufacturados foram fabricados. Se os respectivos processos produtivos foram realizados em dois ou mais países ou locais, devemos considerar o país ou local que foi responsável pela última fase de operação de transformação na forma definitiva como o país de origem. Os procedimentos de reembalagem, assortimento e mistura não constituem a última fase de operação de transformação na forma definitiva.

As importações também são apuradas segundo o país de procedência que se refere ao país ou território a partir do qual as mercadorias são expedidas, por qualquer meio de transporte, para a RAEM, sem qualquer transacção comercial intermédia.

As exportações são apuradas segundo o país de destino. Entende-se por país ou local de destino o último país ou local para o qual as mercadorias foram efectivamente expedidas, verificando-se ou não interrupção no transporte, desde que não tenham sido objecto de transacção comercial nos países ou locais intermédios, se os houver.

De acordo com as tabelas dos países, estes são agrupadas por regiões geográficas e organismos económicos. Uma lista detalhada “Nomenclatura dos Países e Territórios” está incluído na presente publicação.

6. VALOR

As importações e exportações são expressas em 1.000 Patacas.

Os valores das importações englobam os valores de custo, seguro e frete (c.i.f.), isto é, o valor que representa o custo das mercadorias à chegada a Macau incluindo o custo, seguro, frete, comissões e outros custos.

Os valores das exportações englobam os valores de franco a bordo (f.o.b.), ou seja, o valor que representa o preço de venda das mercadorias até ao cliente no estrangeiro, incluindo o custo do transporte e seguro locais, documentações, comissões, etc.

7. QUANTIDADES

As quantidades são expressas em quilograma (kg) ou em tonelada e referem o peso líquido das mercadorias ou o peso líquido adicionado da respectiva embalagem de retalho. Algumas mercadorias são expressas noutros tipos de medidas, que se consideram mais adequadas a cada tipo de produtos, por exemplo metro quadrado, litro e número.

8. ARREDONDAMENTOS DOS DADOS

Os totais podem não coincidir com a soma das parcelas, devido aos arredondamentos.

EXPLANATORY NOTES

1. METHOD OF DATA COLLECTION

- *External Merchandise Trade Statistics are compiled based on the information stated on trade licenses and declarations by respective importers/exporters;*
- *Upon completion of customs clearance of merchandise, specific copy of the import/export license and declaration for the Statistics and Census Service (DSEC) or data file of Electronic Data Interchange (EDI) will be sent to the Division of External Trade Statistics of DSEC by the Macao Customs Service;*
- *Based on the information collected, the Division of External Trade Statistics will proceed to sorting, coding, processing and analysis of data.*

2. TYPES OF EXTERNAL MERCHANDISE TRADE

External merchandise trade covered in this publication includes:

<i>Imports :</i>	<i>Entry of foreign produced merchandise to Macao, excluding re-imports and transit goods.</i>
<i>Re-imports :</i>	<i>Return of merchandise previously exported to Macao.</i>
<i>Exports :</i>	<i>Merchandise transported out of Macao, excluding temporary exports and transit goods.</i>
<i>Domestic Exports :</i>	<i>Transport of Macao produced merchandise out of Macao.</i>
<i>Re-exports :</i>	<i>Transport of merchandise previously imported out of Macao, without processing; even with processing, they are not qualified to use Macao as the origin of merchandise.</i>
<i>Temporary Exports :</i>	<i>Transport of merchandise out of Macao, for a time limit, with the intention of their future re-imports in the same state, or after transformation, improvement or repair outside Macao.</i>
<i>Transit :</i>	<i>Merchandise passing by Macao to the next destination.</i>

3. STATISTICAL COVERAGE

External Merchandise Trade Statistics exclude the following:

- *Personal items of traveller;*
- *Parcels posted for personal or non-commercial use;*
- *Gifts of personal nature where no payment is or is to be made by the receiver;*
- *Manufactured tobacco and alcoholic drinks for travellers' consumption, subject to a quantitative limit;*
- *Advertising items or samples which are supplied free of charge and indicated as such;*
- *Goods temporarily exported or imported for exhibition and sports competition purposes;*
- *Goods in transshipment;*
- *Monetary gold;*
- *Bank notes and coins in circulation, with legal tender in any country;*
- *Goods under an operating lease.*

4. CLASSIFICATION OF MERCHANDISE

The following classifications are used:

- *Standard International Trade Classification, Rev. 4 – SITC, Rev. 4 ;*
- *Classification by Broad Economic Categories, Rev. 3 – BEC, Rev. 3 ;*
- *The Nomenclature for the External Trade of Macao / Harmonized System, Rev. 5 – NCEM/SH, Rev. 5.*

5. STATISTICAL COUNTRIES AND TERRITORIES

Imports are mainly recorded according to the country of origin, i.e. the country or territory where the crops are grown, the minerals are mined and products are manufactured. If a production process is carried out in two or more countries or territories, the origin will be the country or territory where the processing of the merchandise takes its final form. Repacking, sorting or mixing is not considered as the final phase of processing.

Imports may also be compiled based on the country of consignment, that refers to the country or territory from which the goods are dispatched, by any form of transport, to Macao, without any further intermediate commercial transaction.

Exports are recorded according to the country of destination, i.e. the final country or territory where the goods are delivered, irrespective of interruption during transportation. As far as no commercial exchange has taken place in the transit country or territory, the final country or territory arrived is considered as the destination.

In the country tabulations, countries and territories are arranged according to the geographical locations and economic organizations. A detailed “Classification of Countries and Territories” is included in this publication.

6. VALUE

Value of merchandise imports and exports are expressed in 1,000 MOP.

Merchandise imports are valued at Cost, Insurance and Freight (c.i.f.) that include the cost of merchandise plus general expenses (insurance, document fees, commissions, etc.) and freight from the point of discharge to Macao.

Merchandise exports are valued at Free On Board (f.o.b.) that includes the price of merchandise plus general expenses (local insurance, document fees, commissions, etc.) and the local transportation costs from the point of discharge to the border of Macao.

7. QUANTITIES

Quantity is expressed in kilogram (kg) or tonne, which refers to the net weight of merchandise or the weight of merchandise sold including packaging. Some merchandise have more appropriate measurement units such as m², litre or pieces, etc.

8. ROUNDING OF FIGURES

Due to rounding, the total may not correspond to the sum of the partial figures.

國家及地區分類表
NOMENCLATURA DOS PAÍSES E TERRITÓRIOS
CLASSIFICATION OF COUNTRIES AND TERRITORIES

國家及地區		Países e territórios		Countries & territories	
歐洲		EUROPA		EUROPE	
歐洲聯盟：		União Europeia (U.E.):		European Union (E.U.):	
法國	(1)	França	(1)	France	(1)
荷蘭		Países Baixos		Netherlands	
德國	(2)	Alemanha	(2)	Germany	(2)
意大利	(3)	Itália	(3)	Italy	(3)
英國	(4)	Reino Unido	(4)	United Kingdom	(4)
愛爾蘭		Irlanda		Ireland	
丹麥		Dinamarca		Denmark	
希臘		Grécia		Greece	
葡萄牙	(5)	Portugal	(5)	Portugal	(5)
西班牙	(6)	Espanha	(6)	Spain	(6)
比利時		Bélgica		Belgium	
盧森堡		Luxemburgo		Luxembourg	
瑞典		Suécia		Sweden	
芬蘭	(7)	Finlândia	(7)	Finland	(7)
奧地利		Áustria		Austria	
馬耳他	(8)	Malta	(8)	Malta	(8)
愛沙尼亞		Estónia		Estonia	
拉脫維亞		Letónia		Latvia	
立陶宛		Lituânia		Lithuania	
波蘭		Polónia		Poland	
捷克共和國		Checa, República		Czech Republic	
斯洛伐克		Eslováquia		Slovakia	
匈牙利		Hungria		Hungary	
羅馬尼亞		Roménia		Romania	
保加利亞		Bulgária		Bulgaria	
斯洛文尼亞		Eslovénia		Slovenia	
克羅地亞		Croácia		Croatia	
塞浦路斯		Chipre		Cyprus	
歐洲自由貿易協會：		Associação Europeia de Comércio Livre:		European Free Trade Association:	
冰島		Islândia		Iceland	
挪威	(9)	Noruega	(9)	Norway	(9)
列支敦士登		Liechtenstein		Liechtenstein	
瑞士	(10)	Suíça	(10)	Switzerland	(10)

國家及地區	Países e territórios	Countries & territories
其他歐洲國家及地區：	Outros Países/Territórios da Europa:	Other Countries/Territories in Europe:
法羅群島	Faroé, Ilhas	Faroe Islands
安道爾	Andorra	Andorra
直布羅陀	Gibraltar	Gibraltar
梵蒂岡	Santa Sé (Estado da Cidade do Vaticano)	Holy See (Vatican City State)
聖馬力諾	São Marino	San Marino
土耳其	Turquia	Turkey
阿爾巴尼亞	Albânia	Albania
烏克蘭	Ucrânia	Ukraine
白俄羅斯	Belarus	Belarus
摩爾多瓦	Moldávia, República da	Moldova, Republic of
俄羅斯聯邦	Rússia, Federação da	Russian Federation
波斯尼亞和黑塞哥維那	Bósnia-Herzegovina	Bosnia and Herzegovina
科索沃	Kosovo	Kosovo
前南斯拉夫馬其頓共和國	Macedónia, Antiga República Jugoslava da	Former Yugoslav Republic of Macedonia
黑山	Montenegro	Montenegro
塞爾維亞	Sérvia	Serbia
非洲	ÁFRICA	AFRICA
休達	Ceuta	Ceuta
梅利利亞	Melilha	Melilla
摩洛哥	Marrocos	Morocco
阿爾及利亞	Argélia	Algeria
突尼斯	Tunísia	Tunisia
利比亞	Líbia	Libya
埃及	Egipto	Egypt
蘇丹	Sudão	Sudan
南蘇丹	Sudão do Sul	South Sudan
毛里塔尼亞	Mauritânia	Mauritania
西撒哈拉	Sara Ocidental	Western Sahara
馬里	Mali	Mali
布基納法索	Burquina Faso	Burkina Faso
尼日爾	Níger	Niger
乍得	Chade	Chad
佛得角	Cabo Verde	Cape Verde
塞內加爾	Senegal	Senegal
岡比亞	Gâmbia	Gambia
幾內亞比紹	Guiné-Bissau	Guinea-Bissau
幾內亞	Guiné	Guinea

國家及地區	Países e territórios	Countries & territories
塞拉利昂	Serra Leoa	Sierra Leone
利比里亞	Libéria	Liberia
科特迪瓦	Costa do Marfim	Côte d'Ivoire
加納	Gana	Ghana
多哥	Togo	Togo
貝寧	Benim	Benin
尼日利亞	Nigéria	Nigeria
喀麥隆	Camarões	Cameroon
中非共和國	Centro-Africana República	Central African Republic
赤道幾內亞	Guiné Equatorial	Equatorial Guinea
聖多美和普林西比	São Tomé e Príncipe	Sao Tome & Príncipe
加蓬	Gabão	Gabon
剛果	Congo	Congo
剛果民主共和國	(11) Congo, Rep. Democrática do	(11) Congo, Democratic Rep. of (11)
盧旺達	Ruanda	Rwanda
布隆迪	Burundi	Burundi
聖赫勒拿島、亞森松島及特里斯坦－達庫尼亞群島	Santa Helena, Ascensão e Tristão da Cunha	Saint Helena, Ascension and Tristan da Cunha
安哥拉	(12) Angola	(12) Angola (12)
埃塞俄比亞	Etiópia	Ethiopia
厄立特里亞	Eritreia	Eritrea
吉布提	Jibuti	Djibouti
索馬里	Somália	Somalia
肯尼亞	Quénia	Kenya
烏干達	Uganda	Uganda
坦桑尼亞	(13) Tanzânia, Rep. Unida da	(13) Tanzania (United Rep. of) (13)
塞舌爾	(14) Seicheles	(14) Seychelles (14)
英屬印度洋地區	(15) Oceano Índico, Território Britânico do	(15) British Indian Ocean Territory (15)
莫桑比克	Moçambique	Mozambique
馬達加斯加	Madagáscar	Madagascar
毛里求斯	(16) Maurícias	(16) Mauritius (16)
科摩羅	(17) Comores	(17) Comoros (17)
馬約特島	(18) Mayotte	(18) Mayotte (18)
贊比亞	Zâmbia	Zambia
津巴布韋	Zimbabué	Zimbabwe
馬拉維	Malawi	Malawi
南非	África do Sul	South Africa
納米比亞	Namíbia	Namibia
博茨瓦納	Botsuana	Botswana
斯威士蘭	Suazilândia	Swaziland
萊索托	Lesoto	Lesotho

國家及地區		Países e territórios		Countries & territories
美洲		AMÉRICA		AMERICA
北美：		América do Norte:		North America:
美國	(19)	Estados Unidos	(19)	United States (19)
加拿大		Canadá		Canada
格陵蘭島		Gronelândia		Greenland
聖皮埃爾和密克隆		São Pedro e Miquelon		St Pierre & Miquelon
中南美洲：		América Central e do Sul:		Central & South America:
墨西哥		México		Mexico
百慕大		Bermudas		Bermuda
危地馬拉		Guatemala		Guatemala
伯利茲		Belize		Belize
洪都拉斯	(20)	Honduras	(20)	Honduras (20)
薩爾瓦多		El Salvador		El Salvador
尼加拉瓜	(21)	Nicarágua	(21)	Nicaragua (21)
哥斯達黎加		Costa Rica		Costa Rica
巴拿馬	(22)	Panamá	(22)	Panama (22)
安圭拉		Anguila		Anguilla
古巴		Cuba		Cuba
聖其茨及尼維斯		São Cristovão e Nevis		St Kitts & Nevis
海地		Haiti		Haiti
巴哈馬		Baamas		Bahamas
特克斯和凱科斯群島		Turcas e Caicos, Ilhas		Turks & Caicos Islands
多明尼加共和國		Dominicana, República		Dominican Republic
美屬維爾京斯島		Virgens dos Estados Unidos, Ilhas		Virgin Islands (United States)
安提瓜和巴布達		Antígua e Barbuda		Antigua & Barbuda
多米尼加		Domínica		Dominica
開曼群島		Caimão, Ilhas		Cayman Islands
牙買加		Jamaica		Jamaica
聖盧西亞		Santa Lúcia		St Lucia
聖巴泰勒米		São Bartolomeu		Saint Barthélemy
聖文森特和格林納丁斯		São Vicente e Granadinas		St Vincent & the Grenadines
英屬維爾京斯島		Virgens Britânicas, Ilhas		Virgin Islands (British)
巴巴多斯		Barbados		Barbados
蒙特塞拉特島		Monserate		Montserrat
特立尼達和多巴哥		Trindade e Tobago		Trinidad & Tobago
格林納達	(23)	Granada	(23)	Grenada (23)
阿魯巴島		Aruba		Aruba
庫臘索島		Curaçau		Curaçao

國家及地區	Países e territórios	Countries & territories
博內爾島、聖尤斯泰僑島及薩巴島	Bonaire, Santo Eustáquio e Saba	Bonaire, Sint Eustatius and Saba
聖馬丁(荷屬部份)	São Martinho (parte holandesa)	Sint Maarten (Dutch part)
哥倫比亞	Colômbia	Colombia
委內瑞拉	Venezuela	Venezuela
圭亞那	Guiana	Guyana
蘇里南	Suriname	Suriname
厄瓜多爾 (24)	Equador (24)	Ecuador (24)
秘魯	Peru	Peru
巴西	Brasil	Brazil
智利	Chile	Chile
玻利維亞	Bolívia	Bolivia
巴拉圭	Paraguai	Paraguay
烏拉圭	Uruguai	Uruguay
阿根廷	Argentina	Argentina
福克蘭群島(馬爾維納斯群島)	Falkland, Ilhas (Malvinas)	Falkland Islands (Malvinas)
亞洲	ÁSIA	ASIA
近東及中東：	Próximo e Médio Oriente:	Near & Middle East:
黎巴嫩	Líbano	Lebanon
敘利亞	Síria, República Árabe da	Syrian Arab Republic
伊拉克	Iraque	Iraq
伊朗	Irão, República Islâmica do	Iran, Islamic Republic of
以色列	Israel	Israel
被佔領的巴勒斯坦地區 (25)	Território palestino ocupado (25)	Occupied Palestinian Territory (25)
約旦	Jordânia	Jordan
沙特阿拉伯	Arábia Saudita	Saudi Arabia
科威特	Kowait	Kuwait
巴林	Barém	Bahrain
卡塔爾	Catar	Qatar
阿拉伯聯合酋長國 (26)	Emirados Árabes Unidos (26)	United Arab Emirates (26)
阿曼	Omã	Oman
也門 (27)	Iémen (27)	Yemen (27)
其他亞洲地區：	Outros Países/Territórios da Ásia:	Other Countries/Territories in Asia:
格魯吉亞	Geórgia	Georgia
亞美尼亞	Arménia	Armenia
阿塞拜疆	Azerbaijão	Azerbaijan
哈薩克斯坦	Cazaquistão	Kazakhstan
土庫曼斯坦	Turquemenistão	Turkmenistan

國家及地區		Países e territórios		Countries & territories
烏茲別克斯坦		Usbequistão		Uzbekistan
塔吉克斯坦		Tajiquistão		Tajikistan
吉爾吉斯斯坦		Quirguizistão		Kyrgyz, Republic
東帝汶		Timor-Leste		Timor-Leste
阿富汗		Afeganistão		Afghanistan
巴基斯坦		Paquistão		Pakistan
印度		Índia		India
孟加拉國		Bangladeche		Bangladesh
馬爾代夫		Maldivas		Maldives
斯里蘭卡		Sri Lanca		Sri Lanka
尼泊爾		Nepal		Nepal
不丹		Butão		Bhutan
緬甸		Mianmar		Myanmar
泰國		Tailândia		Thailand
老撾		Laos, República Democrática		Lao People's Democratic
		Popular do		Republic
越南		Vietname		Vietnam
柬埔寨		Camboja		Cambodia
印度尼西亞		Indonésia		Indonesia
馬來西亞	(28)	Malásia	(28)	Malaysia (28)
文萊		Brunei Darussalam		Brunei Darussalam
新加坡		Singapura		Singapore
菲律賓		Filipinas		Philippines
蒙古		Mongólia		Mongolia
中國大陸		China Continental		Mainland China
朝鮮		Coreia, República Popular		Korea, Democratic People's
		Democrática da		Republic of
韓國		Coreia, República da		Korea, Republic of
日本		Japão		Japan
台灣		Taiwan		Taiwan
香港		Hong Kong		Hong Kong
澳門		Macau		Macao
澳大利亞、大洋洲及 其他地區		AUSTRÁLIA, OCEÂNIA E OUTROS TERRITÓRIOS		AUSTRALIA, OCEANIA & OTHER TERRITORIES
澳大利亞		Austrália		Australia
巴布亞新幾內亞	(29)	Papuásia-Nova Guiné	(29)	Papua New Guinea (29)
瑙魯		Nauru		Nauru
新西蘭	(30)	Nova Zelândia	(30)	New Zealand (30)
所羅門群島		Salomão, Ilhas		Solomon Islands
圖瓦盧		Tuvalu		Tuvalu
新喀里多尼亞	(31)	Nova Caledónia	(31)	New Caledonia (31)
瓦利斯和庫圖納	(32)	Wallis e Futuna, Ilhas	(32)	Wallis and Futuna (32)

國家及地區	Países e territórios	Countries & territories
基里巴斯	Quiribati	<i>Kiribati</i>
皮特凱恩 (33)	Pitcairn (33)	<i>Pitcairn (33)</i>
斐濟	Fiji, Ilhas	<i>Fiji</i>
瓦努阿圖	Vanuatu	<i>Vanuatu</i>
湯加	Tonga	<i>Tonga</i>
薩摩亞	Samoa	<i>Samoa</i>
馬里安納群島北部	Marianas do Norte, Ilhas	<i>Northern Mariana Islands</i>
法屬波利尼西亞 (34)	Polinésia Francesa (34)	<i>French Polynesia (34)</i>
密克羅尼西亞聯邦	Micronésia, Estados Fed. da	<i>Micronesia, Fed. States of</i>
馬紹爾群島	Marshall, Ilhas	<i>Marshall Islands</i>
帕勞	Palau	<i>Palau</i>
美屬薩摩亞	Samoa Americana	<i>American Samoa</i>
關島	Guam	<i>Guam</i>
美屬偏遠小島 (35)	Menores Distantes dos (35)	<i>United States minor outlying (35)</i>
	Estados Unidos, Ilhas	<i>Islands</i>
科科斯(基靈)群島	Cocos (Keeling), Ilhas	<i>Cocos Islands (or Keeling Islands)</i>
聖誕島	Christmas, Ilha	<i>Christmas Island</i>
赫德島及麥克唐納島	Heard, Ilha e McDonald, Ilhas	<i>Heard Island & McDonald Islands</i>
諾福克島	Norfolk, Ilha	<i>Norfolk Island</i>
庫克群島	Cook, Ilhas	<i>Cook Islands</i>
紐埃島	Niue	<i>Niue</i>
托克勞群島	Tokelau	<i>Tokelau</i>
南極洲	Antárctica	<i>Antarctica</i>
布維島	Bouvet, Ilha	<i>Bouvet Island</i>
南格魯吉亞及南桑德韋奇群島	Geórgia do Sul e Ilhas Sandwich do Sul	<i>South Georgia and South Sandwich Islands</i>
法國南部地區 (36)	Territórios Franceses do Sul (36)	<i>French Southern Territories (36)</i>
其他	DIVERSOS	MISCELLANEOUS
航船的配給	Abastecimento e provisões de bordo	<i>Stores and provisions</i>
未列明的國家及地區	Países e territórios não determinados	<i>Countries & territories not elsewhere specified</i>
因商業及軍事原故未列明的國家及地區	Países e territórios n.e. por razões comerciais ou militares	<i>Countries & territories n.e.s. for commercial/military reasons</i>

附註
NOTAS
NOTES

- 1) 包括摩納哥及法屬海外部門（留尼汪島，瓜德羅普島，馬提尼克島及法屬圭亞那）
Incluindo Mônaco e departamentos ultramarinos franceses (Reunião, Guadalupe, Martinica e Guiana Francesa)
Including Monaco and the French overseas departments (Réunion, Guadeloupe, Martinique and French Guiana)
- 2) 包括黑爾戈蘭島，不包括德國比辛根地區
Incluindo a ilha de Helgoland; não incluindo o território de Büsingen
Including the island of Helgoland; excluding the territory of Büsingen
- 3) 包括利威諾（坎皮奧內地區除外）
Incluindo Livigno; não incluindo a comuna de Campione d'Itália
Including Livigno; excluding the municipality of Campione d'Italia
- 4) 包括大不列顛、北愛爾蘭、海峽群島及馬恩島
Grã-Bretanha, Irlanda do Norte, ilhas Anglo-Normandas e ilha de Man
Including Great Britain, Northern Ireland, Channel Islands and Isle of Man
- 5) 包括亞速爾群島及馬得拉群島
Incluindo o arquipélago dos Açores e o arquipélago da Madeira
Including Azores and Madeira
- 6) 包括巴利阿里群島及加那利群島（休達及梅利利亞除外）
Incluindo as ilhas Baleares e as ilhas Canárias; excluindo Ceuta e Melilha
Including Balearic Islands and Canary Islands; excluding Ceuta and Melilla
- 7) 包括亞蘭群島
Incluindo as ilhas Åland
Including Åland Islands
- 8) 包括戈佐島及科米諾島
Incluindo Gozo e Comino
Including Gozo and Comino
- 9) 包括冷岸群島及楊馬延島
Incluindo o arquipélago de Svalbard e a ilha de Jan Mayen
Including Svalbard Archipelago and Jan Mayen Island
- 10) 包括德國比辛根地區及意大利坎皮奧內地區
Incluindo o território alemão de Büsingen e a comuna italiana de Campione d'Itália
Including the German territory of Büsingen and the Italian municipality of Campione d'Italia
- 11) 前扎伊爾
Antigo Zaire
Formerly Zaire
- 12) 包括卡奔達
Incluindo Cabinda
Including Cabinda
- 13) 包括坦噶尼喀、桑給巴爾島及奔巴
Tanganica, ilha de Zanzibar e ilha de Pemba
Including Tanganyika, Zanzibar Island and Pemba
- 14) 馬貝群島、普拉蘭群島、拉迪格島、弗基群島及錫盧埃特群島；亞米蘭特群島包括迪羅查島、亞方斯群島、普拉特島及奎蒂維島；花喬哈群島包括普羅維登斯群島；阿爾達布拉島及哥斯務利都群島
Ilha Mahé, ilha Praslin, La Digue, Frégate e Silhouette; ilhas Almirantes (incluindo Desroches, Alphonse, Plate e Coëtivy); ilhas Farquhar (incluindo Providence); ilhas Aldabra e ilhas Cosmoledo
Mahé Island, Praslin Island, La Digue, Frégate and Silhouette; Amirante Islands (including Desroches, Alphonse, Plate and Coëtivy); Farquhar Islands (including Providence); Aldabra Islands and Cosmoledo Islands
- 15) 包括查戈斯群島
Arquipélago dos Chagos
Including Chagos Archipelago

- 16) 包括毛里求斯島、羅德里格斯島、阿加萊加群島及卡加多斯—卡拉若斯群島（聖布蘭登群島）
Ilha Maurícia, ilha Rodrigues, ilhas Agalega e Cargados Carajos Shoals (ilhas São Brandão)
Including Mauritius, Rodrigues Island, Agalega Island and Cargados Carajos Shoals (St Brandon Islands)
- 17) 包括昂儒昂島、大科摩羅島及莫埃利島
Anjouan, Grande Comore e Moheli
Including Anjouan, Grande Comore and Mohéli
- 18) 包括格朗德特爾島及巴曼斯島
Grande-Terre e Pamandzi
Including Grande-Terre and Pamandzi
- 19) 包括波多黎各
Incluindo Porto Rico
Including Puerto Rico
- 20) 包括斯旺群島
Incluindo as ilhas do Cisne
Including Swan Islands
- 21) 包括科恩群島
Incluindo as ilhas de Maíz
Including Corn Islands
- 22) 包括舊運河區
Incluindo a antiga zona do canal
Including former Canal Zone
- 23) 包括南格林納丁斯群島
Incluindo as ilhas Granadinas do Sul
Including Southern Grenadines
- 24) 包括加拉帕斯群島
Incluindo as ilhas Galápagos
Including Galápagos Islands
- 25) 約旦河西岸（包括東耶路撒冷）及迦薩地帶
Cisjordânia (incluindo Jerusalém-Leste) e Faixa de Gaza
West Bank (including East Jerusalem) and Gaza Strip
- 26) 包括阿布達比、迪拜、舍爾傑、阿治曼、烏姆蓋方、雅沙及富查伊拉
Abu Dabi, Dubai, Charja, Ajman, Umm al-Qaiwan, Ras al-Khaima e Fujaira
Including Abu Dhabi, Dubai, Sharjah, Ajman, Umm al Qaiwain, Ras al Khaimah and Fujairah
- 27) 前北也門及南也門
Antigos Iémen do Norte e Iémen do sul
Formerly North Yemen and South Yemen
- 28) 包括馬來西亞半島及馬來西亞東部（沙撈越、沙巴及納閩）
Malásia Peninsular e Malásia Oriental (Saravaque, Sabá e Labuã)
Including Peninsular Malaysia and Eastern Malaysia (Sarawak, Sabah and Labuan)
- 29) 新幾內亞東部；俾斯麥群島包括新不列顛島、新愛爾蘭島、拉翁艾島及亞米蘭特群島；所羅門島北部布干維爾島及布卡島；特羅布里恩群島、伍德拉克群島、當特爾卡斯托群島及路易西亞德群島
Parte oriental da Nova Guiné; arquipélago Bismarck (incluindo Nova Bretanha, Nova Irlanda, Lavongai e ilhas do Almirantado), ilhas Salomão do Norte (Bougainville e Buka), ilhas Trobriand, ilhas Woodlark, ilhas de Entrecasteaux e arquipélago da Louisiade
Eastern part of New Guinea; Bismarck Archipelago (including New Britain, New Ireland, Lavongai (New Hanover) and Admiralty Islands); Northern Solomon Islands (Bougainville and Buka); Trobriand Islands, Woodlark Island; d'Entrecasteaux Islands and Louisiade Archipelago
- 30) 不包括羅斯島及其附屬地（南極）
Não incluindo a dependência de Ross (Antártica)
Excluding Ross Dependency (Antarctica)
- 31) 包括羅亞馬爾特群島（馬璃、利科及澳委亞）
Incluindo as ilhas da Lealdade (Maré, Lifou e Ouvéa)
Including Loyalty Islands (Maré, Lifou and Ouvéa)
- 32) 包括阿洛菲島
Incluindo a ilha Alofi
Including Alofi Island

- 33) 包括迪西島、亨德森島及俄安奴島
Incluindo as ilhas Ducie, Henderson e Oeno
Including the Ducie, Henderson and Oeno Islands
- 34) 馬克薩斯群島、社會群島（包括大溪地）、叻摩圖群島、甘比爾群島、澳大利群島及克利伯頓島
Ilhas Marquesas, arquipélago da Sociedade (incluindo Tahiti), ilhas Tuamotu, ilhas Gambier e ilhas Austrais; incluindo a ilha Clipperton
Marquesas Islands, Society Islands (including Tahiti), Tuamotu Islands, Gambier Islands and Austral Islands. Also Clipperton Island
- 35) 包括貝克島、豪蘭島、查維斯島、莊士敦島、金曼礁、中途島、那維沙島、帕爾邁拉島及威特島
Incluindo a ilha Baker, a ilha Howland, a ilha Jarvis, o atol Johnston, o recife Kingman, as ilhas Midway, a ilha de Navassa, o atol Palmira e a ilha Wake
Including Baker Island, Howland Island, Jarvis Island, Johnston Atoll, Kingman Reef, Midway Islands, Navassa Island, Palmyra Atoll and Wake Island
- 36) 包括克革倫群島、阿姆斯特丹群島、聖保羅群島及克薩群島
Incluindo as ilhas Kerguelen, a ilha de Amesterdão, a ilha de São Paulo e o arquipélago Crozet
Including Kerguelen Islands, Amsterdam Island, Saint-Paul Island, Crozet Archipelago

符號註釋
Sinais convencionais
Symbols and abbreviations

-	絕對數值為零	Valor absoluto igual a zero	<i>Absolute value equals zero</i>
..	不適用	Não aplicável	<i>Not applicable</i>
~	沒有數字	Não foram fornecidos dados	<i>No figure provided</i>
0 [#]	數字少於採用單位半數	Resultado inferior a metade da unidade adoptada	<i>Magnitude less than half of the unit employed</i>
%	百分率	Porcentagem	<i>Percentage</i>
#	保密資料	Dado confidencial	<i>Confidential data</i>
MOP	澳門元	Patacas de Macau	<i>Macao pataca</i>
kg	公斤/千克	Quilograma	<i>Kilogram</i>
g	克	Grama	<i>Gram</i>
ton	公噸	Tonelada	<i>Tonne</i>
kl	千公升	Quilolitro	<i>Kilolitre</i>
L	公升	Litro	<i>Litre</i>
km	公里/千米	Quilómetro	<i>Kilometre</i>
m	米	Metro	<i>Metre</i>
cm	厘米	Centímetro	<i>Centimetre</i>
mm	毫米	Milímetro	<i>Milimetre</i>
m ²	平方米	Metro quadrado	<i>Square metre</i>
m ³	立方米	Metro cúbico	<i>Cubic metre</i>
cc	立方厘米	Centímetro cúbico	<i>Cubic centimetre</i>
ct	克拉	Quilate	<i>Carat</i>
kw	千瓦	Quilowatt	<i>Kilowatt</i>
kWh	千瓦小時	Quilowatt hora	<i>Kilowatt-hour</i>
mWh	兆瓦小時	Mega watt hora	<i>Megawatt-hour</i>
par	雙	Par	<i>Pair</i>
Nº	個、件	Número	<i>Number</i>
c.i.f.	到岸價	Custo, seguro e frete	<i>Cost, insurance and freight</i>
f.o.b.	離岸價	Franco a bordo	<i>Free on board</i>
CGCE/BEC	經濟貨物大類	Classificação por Grandes Categorias Económicas	<i>Classification by Broad Economic Categories</i>
CTCI/SITC	標準國際外貿分類表	Classificação Tipo para o Comércio Internacional	<i>Standard International Trade Classification</i>
NCEM/SH	澳門對外貿易貨物分類表／協調制度	Nomenclatura para o Comércio Externo de Macao / Sistema Harmonizado	<i>The Nomenclature for the External Trade of Macao / Harmonized System</i>

統計表
Quadros
Tables

1. 對外商品貿易統計

ESTATÍSTICAS DO COMÉRCIO EXTERNO DE MERCADORIAS
EXTERNAL MERCHANDISE TRADE STATISTICS

千澳門元 '000 MOP

年／月 Ano / Mês Year / month	進口 Importação Imports	總出口 Total de exportação Total exports	本地產品出口 ^(a) Exportação doméstica Domestic exports	再出口 ^(a) Reexportação Re-exports	再進口 Reimportação Re-imports	暫時出口 Exportação temporária Temporary exports	轉運 Trânsito Transit
1990	12 343 101	13 638 193	~	~	220 213	160 590	620 596
1991	14 832 422	13 326 068	~	~	448 753	414 404	789 581
1992	15 684 720	14 080 157	~	~	708 609	582 075	896 172
1993	16 137 991	14 236 218	~	~	633 861	525 824	1 110 397
1994	16 925 115	14 853 890	~	~	790 417	666 307	1 626 040
1995	16 267 102	15 913 452	~	~	884 514	740 976	1 707 222
1996	15 930 661	15 898 510	13 375 822	2 522 688	1 027 763	888 402	3 812 151
1997	16 603 389	17 129 171	15 048 141	2 081 030	1 260 647	1 097 689	4 741 528
1998	15 596 446	17 083 615	14 903 821	2 179 795	1 840 954	1 583 963	5 018 513
1999	16 300 195	17 579 981	15 044 411	2 535 571	2 427 696	2 052 463	2 089 039
2000	18 097 560	20 380 421	17 080 682	3 299 739	2 975 686	2 524 240	3 232 907
2001	19 170 363	18 472 949	15 127 893	3 345 057	3 513 455	2 877 900	3 067 659
2002	20 323 390	18 925 409	14 773 895	4 151 514	3 840 744	3 209 918	6 861 844
2003	22 097 226	20 700 105	16 261 015	4 439 089	3 831 628	3 337 209	8 497 144
2004	27 904 015	22 561 083	17 322 801	5 238 282	4 941 406	4 651 289	12 426 731
2005	31 340 294	19 823 342	14 362 983	5 460 359	4 825 526	4 441 693	12 209 000
2006	36 527 303	20 461 265	14 372 878	6 088 388	5 362 151	4 743 549	12 664 355
2007	43 113 859	20 430 571	13 515 696	6 914 875	5 460 795	5 107 415	13 684 052
2008	43 034 219	16 025 403	9 582 339	6 443 064	4 125 119	3 789 993	13 405 671
2009	36 901 985	7 672 540	2 971 100	4 701 440	1 045 648	1 444 785	10 229 983
2010	44 118 398	6 959 953	2 389 790	4 570 162	929 703	1 401 482	12 838 902
2011	62 288 890	6 970 934	2 390 241	4 580 692	1 235 804	1 062 303	11 615 435
1	4 881 890	652 989	248 856	404 133	120 953	113 184	881 103
2	3 471 801	357 946	114 099	243 847	133 143	37 707	535 556
3	4 774 569	607 463	202 771	404 692	101 302	109 957	1 034 250
4	4 793 307	570 562	181 435	389 126	120 560	104 016	1 050 124
5	4 837 584	588 985	195 783	393 202	99 680	203 342	906 240
6	4 978 927	622 628	220 230	402 399	60 658	45 525	1 100 353
7	5 476 142	576 887	210 614	366 273	121 674	57 471	977 573
8	5 649 854	545 683	201 253	344 430	112 187	50 524	1 148 696
9	5 540 372	529 859	184 075	345 784	137 529	112 580	1 061 216
10	5 408 066	533 254	187 801	345 453	35 662	59 481	1 020 103
11	6 037 672	650 663	218 472	432 190	78 288	61 242	946 511
12	6 438 706	734 015	224 851	509 164	114 168	107 274	953 709

1. 對外商品貿易統計

ESTATÍSTICAS DO COMÉRCIO EXTERNO DE MERCADORIAS
EXTERNAL MERCHANDISE TRADE STATISTICS

千澳門元 '000 MOP

年／月 Ano / Mês Year / month	進口 Importação Imports	總出口 Total de exportação Total exports	本地產品出口 ^(a) Exportação doméstica Domestic exports	再出口 ^(a) Reexportação Re-exports	再進口 Reimportação Re-imports	暫時出口 Exportação temporária Temporary exports	轉運 Trânsito Transit
2012	70 927 777	8 159 668	2 284 965	5 874 702	902 992	1 308 327	11 695 020
1	5 515 970	619 708	201 992	417 716	38 015	83 587	732 325
2	5 646 494	652 331	171 173	481 157	44 613	121 955	828 348
3	5 916 166	703 212	199 961	503 251	43 205	149 420	1 110 292
4	5 675 897	642 820	194 306	448 514	80 697	116 491	1 099 225
5	5 889 185	677 256	210 591	466 666	44 482	126 698	953 996
6	5 701 943	651 092	199 256	451 836	87 505	63 344	1 029 124
7	5 732 701	639 305	215 511	423 795	106 525	58 258	839 911
8	5 958 509	819 903	188 602	631 301	46 247	112 730	1 004 112
9	6 067 092	743 812	171 433	572 379	127 082	81 339	1 143 112
10	5 815 543	636 534	164 894	471 640	106 168	126 847	901 922
11	6 384 113	691 113	177 106	514 007	148 035	197 361	932 771
12	6 624 162	682 581	190 140	492 441	30 419	70 296	1 119 881
2013	81 013 546	9 093 918	2 009 195	7 084 724	915 205	1 449 255	10 024 333
1	7 058 312	1 005 741	180 654	825 087	34 930	133 906	975 665
2	5 513 407	577 857	105 952	471 906	65 331	104 666	636 492
3	6 001 291	755 228	172 194	583 034	76 094	62 293	959 982
4	6 509 326	721 038	174 579	546 459	24 706	88 445	683 009
5	6 643 234	788 246	212 302	575 944	39 628	76 154	734 246
6	6 385 725	743 563	163 839	579 725	94 271	70 234	806 448
7	6 963 761	741 912	181 408	560 505	131 314	251 771	817 975
8	6 887 983	717 544	174 180	543 365	92 074	181 032	920 867
9	6 395 240	678 311	133 829	544 481	113 019	104 140	909 768
10	7 046 140	698 207	167 119	531 087	102 144	114 072	824 533
11	7 458 823	745 850	154 110	591 741	59 727	171 539	814 181
12	8 150 304	920 421	189 029	731 392	81 966	91 003	941 167

a) 按一九九六年一月一日生效之經修訂的對外貿易法例，貨物出口細分為本地產品出口及再出口兩類。

Em 01 de Janeiro de 1996 deu-se uma importante reformulação na base jurídica que regula as operações de comércio externo no território, desdobrando a exportação pelos fluxos de exportação doméstica e de reexportação.

According to the revised External Trade legislation of 1 January 1996, merchandise exports are classified as domestic exports and re-exports.

2. 按經濟貨物大類統計之進口及出口

IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO SEGUNDO A CLASSIFICAÇÃO POR GRANDES CATEGORÍAS ECONÓMICAS
IMPORTS AND EXPORTS BY BROAD ECONOMIC CATEGORIES

經濟貨物大類第三修訂版 CGCE, REV. 3 BEC, REV. 3	千澳門元 '000 MOP							
	進 口 Importação Imports		出 口 Exportação Exports		出進口比率 % Taxa de cobertura % Exports/Imports ratio %		同期變動 % Variação homóloga % Year-on-year change %	
	2012	2013	2012	2013	2012	2013	進口 Importação Imports	出口 Exportação Exports
總 數 Total	70 927 777	81 013 546	8 159 668	9 093 918	11.5	11.2	14.2	11.4
食物及飲品 Produtos alimentares e bebidas Food and beverages	9 376 300	10 434 930	396 831	364 837	4.2	3.5	11.3	-8.1
未加工食物及飲品 Produtos alimentares e bebidas, primários Food and beverages, primary	1 718 822	2 040 790	37 185	26 792	2.2	1.3	18.7	-27.9
工業用未加工食物及飲品 Produtos alimentares e bebidas, primários, principalmente destinados à indústria Food and beverages, primary, mainly for industry	477 371	517 836	5 258	475	1.1	0.1	8.5	-91.0
家庭消費未加工食物及飲品 Produtos alimentares e bebidas, primários, principalmente destinados ao consumo particular Food and beverages, primary, mainly for household consumption	1 241 452	1 522 953	31 927	26 317	2.6	1.7	22.7	-17.6
已加工食物及飲品 Produtos alimentares e bebidas, transformados Food and beverages, processed	7 657 477	8 394 141	359 646	338 045	4.7	4.0	9.6	-6.0
工業用已加工食物及飲品 Produtos alimentares e bebidas, transformados, principalmente destinados à indústria Food and beverages, processed, mainly for industry	329 066	331 924	505	1 782	0.2	0.5	0.9	252.8
家庭消費已加工食物及飲品 Produtos alimentares e bebidas, transformados, principalmente destinados ao consumo particular Food and beverages, processed, mainly for household consumption	7 328 412	8 062 217	359 142	336 263	4.9	4.2	10.0	-6.4
未列明工業物品 Fornecimentos industriais não especificados noutra categoria Industrial supplies not elsewhere specified	5 417 342	6 482 629	1 403 697	1 426 185	25.9	22.0	19.7	1.6
未加工的未列明工業物品 Produtos primários para fornecimentos industriais n.e. noutra categoria Industrial supplies not elsewhere specified, primary	252 538	327 168	87 924	129 668	34.8	39.6	29.6	47.5
已加工的未列明工業物品 Produtos transformados para fornecimento industriais n.e. noutra categoria Industrial supplies not elsewhere specified, processed	5 164 804	6 155 461	1 315 773	1 296 518	25.5	21.1	19.2	-1.5
燃料及潤滑油 Combustíveis e lubrificantes Fuels and lubricants	7 628 115	7 974 998	1 263 643	1 344 634	16.6	16.9	4.5	6.4
未加工的燃料及潤滑油 Combustíveis e lubrificantes, primários Fuels and lubricants, primary	438	1 773	#	#	#	#	305.3	#
已加工的燃料及潤滑油 Combustíveis e lubrificantes, transformados Fuels and lubricants, processed	7 627 678	7 973 225	#	#	#	#	4.5	#
汽油 Carburantes para motores Motor spirit	750 582	813 285	#	#	#	#	8.4	#
其他已加工燃料 Outros combustíveis e lubrificantes, transformados Others fuels and lubricants, processed	6 877 095	7 159 940	#	#	#	#	4.1	#

2. 按經濟貨物大類統計之進口及出口

IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO SEGUNDO A CLASSIFICAÇÃO POR GRANDES CATEGORÍAS ECONÓMICAS
IMPORTS AND EXPORTS BY BROAD ECONOMIC CATEGORIES

經濟貨物大類第三修訂版 CGCE, REV. 3 BEC, REV. 3	千澳門元 '000 MOP							
	進 口 Importação Imports		出 口 Exportação Exports		出進口比率 % Taxa de cobertura % Exports/Imports ratio %		同期變動 % Variação homóloga % Year-on-year change %	
	2012	2013	2012	2013	2012	2013	進口 Importação Imports	出口 Exportação Exports
資本貨物（交通運輸工具除外）及其零件及附件 Bens de capital (exc. material de transporte), suas partes e acessórios Capital goods (except transport equipment), and parts and accessories	12 953 778	13 183 347	2 254 422	2 664 291	17.4	20.2	1.8	18.2
資本貨物（交通運輸工具除外） Bens de capital (exc. material de transporte) Capital goods (except transport equipment)	11 275 720	10 879 937	1 630 450	1 687 919	14.5	15.5	-3.5	3.5
資本貨物（交通運輸工具除外）的零件及附件 Partes e acessórios para bens de capital (exc. material de transporte) Parts and accessories of capital goods (except transport equipment)	1 678 058	2 303 409	623 973	976 373	37.2	42.4	37.3	56.5
交通運輸工具及其零件及附件 Material de transporte, suas partes e acessórios Transport equipment and parts and accessories thereof	4 000 270	4 331 152	88 768	99 893	2.2	2.3	8.3	12.5
載客汽車 Automóveis para transporte de passageiros Passenger motor cars	3 154 038	3 323 522	12 147	35 243	0.4	1.1	5.4	190.1
其他交通運輸工具 Outro material de transporte Other transport equipment	366 366	527 919	26 596	5 398	7.3	1.0	44.1	-79.7
工業用其他交通運輸工具 Outro material de transporte destinados à indústria Other transport equipment, industrial	207 867	351 118	17 302	1 752	8.3	0.5	68.9	-89.9
非工業用其他交通運輸工具 Outro material de transporte não destinado à indústria Other transport equipment, non-industrial	158 498	176 801	9 293	3 646	5.9	2.1	11.5	-60.8
交通運輸工具的零件及附件 Partes e acessórios para material de transporte Parts and accessories of transport equipment	479 867	479 711	50 026	59 253	10.4	12.4	0 [#]	18.4
其他未列明的消費品 Bens de consumo não especificados noutra categoria Consumer goods not elsewhere specified	31 473 847	38 568 111	2 752 226	3 193 231	8.7	8.3	22.5	16.0
其他未列明的耐用消費品 Bens de consumo, duradouros, n.e. noutra categoria Consumer goods not elsewhere specified, durable	15 870 882	20 651 587	515 701	1 074 727	3.2	5.2	30.1	108.4
其他未列明的半耐用消費品 Bens de consumo, semi-duradouros, n.e. noutra categoria Consumer goods not elsewhere specified, semi-durable	9 579 692	10 104 069	1 271 108	1 204 344	13.3	11.9	5.5	-5.3
其他未列明的非耐用消費品 Bens de consumo, não duradouros, n.e. noutra categoria Consumer goods not elsewhere specified, non-durable	6 023 274	7 812 455	965 417	914 159	16.0	11.7	29.7	-5.3

註：部分貨物的資料因統計保密的規定而未在此表列出。

Nota: Os dados sobre algumas mercadorias não são apresentados neste quadro, devido ao "Regulamento de Salvaguarda do Segredo Estatístico".

Note: Data on some commodities are suppressed due to statistical confidentiality.

3. 按主要貿易夥伴統計之進出口總值

VALOR TOTAL DE IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO POR PRINCIPAIS PARCEIROS COMERCIAIS
TOTAL VALUE OF IMPORTS AND EXPORTS BY MAJOR TRADE PARTNERS

國家或地區	Países / Territórios	Country / Territory	2012		2013		同期變動%
			千澳門元 '000 MOP	結構 % Estrutura % Structure %	千澳門元 '000 MOP	結構 % Estrutura % Structure %	Variação homóloga % Year-on-year change %
所有國家或地區	TOTAL	TOTAL	79 087 444	100.0	90 107 464	100.0	13.9
中國大陸	China Continental	Mainland China	24 568 408	31.1	28 017 192	31.1	14.0
香港	Hong Kong	Hong Kong	12 306 513	15.6	15 357 250	17.0	24.8
法國	França	France	6 251 638	7.9	7 049 587	7.8	12.8
瑞士	Suíça	Switzerland	5 612 247	7.1	6 997 066	7.8	24.7
意大利	Itália	Italy	5 403 631	6.8	5 709 995	6.3	5.7
日本	Japão	Japan	4 406 201	5.6	4 945 338	5.5	12.2
美國	Estados Unidos	United States	4 186 929	5.3	4 446 540	4.9	6.2
韓國	Coreia, Rep. da	Korea, Rep. of	1 703 767	2.2	2 134 441	2.4	25.3
德國	Alemanha	Germany	1 792 664	2.3	2 073 333	2.3	15.7
英國	Reino Unido	United Kingdom	1 725 756	2.2	1 950 904	2.2	13.0
新加坡	Singapura	Singapore	1 533 660	1.9	1 444 236	1.6	-5.8
台灣	Taiwan	Taiwan	1 444 945	1.8	1 359 843	1.5	-5.9
泰國	Tailândia	Thailand	934 687	1.2	837 512	0.9	-10.4
荷蘭	Países Baixos	Netherlands	504 006	0.6	806 284	0.9	60.0
澳大利亞	Austrália	Australia	654 912	0.8	661 738	0.7	1.0
馬來西亞	Malásia	Malaysia	923 580	1.2	581 967	0.6	-37.0
越南	Vietname	Vietnam	328 201	0.4	418 378	0.5	27.5
愛爾蘭	Irlanda	Ireland	251 052	0.3	349 516	0.4	39.2
西班牙	Espanha	Spain	257 331	0.3	304 088	0.3	18.2
沙特阿拉伯	Arábia Saudita	Saudi Arabia	258 663	0.3	294 175	0.3	13.7
南非	África do Sul	South Africa	204 716	0.3	260 996	0.3	27.5
印度尼西亞	Indonésia	Indonesia	237 837	0.3	244 405	0.3	2.8
巴西	Brasil	Brazil	278 454	0.4	242 412	0.3	-12.9
新西蘭	Nova Zelândia	New Zealand	170 127	0.2	220 344	0.2	29.5
葡萄牙	Portugal	Portugal	239 634	0.3	212 487	0.2	-11.3
土耳其	Turquia	Turkey	141 738	0.2	212 184	0.2	49.7
菲律賓	Filipinas	Philippines	199 207	0.3	208 199	0.2	4.5
加拿大	Canadá	Canada	184 936	0.2	160 142	0.2	-13.4

4. 按原產地及目的地統計之進口及出口

IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO POR PAÍSES DE ORIGEM E DE DESTINO
IMPORTS AND EXPORTS BY COUNTRY OF ORIGIN AND DESTINATION

國家或地區 Países / Territórios Country / Territory	千澳門元 公斤		'000 MOP KG		同期變動 % Variação homóloga % Year-on-year change %	
	進口 Importação Imports		出口 Exportação Exports		進口 Importação Imports	出口 Exportação Exports
	2012	2013	2012	2013		
總數 Total Total	70 927 777 90 240 942 017	81 013 546 92 338 095 200	8 159 668 496 979 878	9 093 918 377 386 442	14.2 2.3	11.4 -24.1
歐洲聯盟 União Europeia European Union	16 647 271 49 134 516	18 786 782 51 599 435	315 524 1 018 140	280 742 804 941	12.9 5.0	-11.0 -20.9
其中 / Da qual / Of which :						
法國 França France	6 196 389 6 717 167	6 973 004 6 942 391	55 249 213 111	76 583 263 160	12.5 3.4	38.6 23.5
荷蘭 Países Baixos Netherlands	427 241 4 879 868	753 751 6 380 964	76 765 184 392	52 534 75 448	76.4 30.8	-31.6 -59.1
德國 Alemanha Germany	1 710 724 10 244 906	2 019 817 12 251 261	81 941 374 745	53 516 201 691	18.1 19.6	-34.7 -46.2
意大利 Itália Italy	5 386 470 5 666 277	5 699 470 5 846 686	17 161 32 236	10 526 13 955	5.8 3.2	-38.7 -56.7
英國 Reino Unido United Kingdom	1 691 507 6 027 698	1 915 768 5 118 895	34 250 102 479	35 136 147 276	13.3 -15.1	2.6 43.7
愛爾蘭 Irlanda Ireland	237 045 1 011 222	332 601 1 320 738	14 007 957	16 915 19 014	40.3 30.6	20.8 1 886.8
丹麥 Dinamarca Denmark	64 887 586 818	75 135 650 833	512 2 693	45 198	15.8 10.9	-91.1 -92.6
葡萄牙 Portugal Portugal	237 985 8 445 538	208 390 6 921 701	1 649 1 924	4 096 14 240	-12.4 -18.0	148.5 640.1
西班牙 Espanha Spain	246 830 2 818 678	302 638 2 886 292	10 502 30 674	1 450 3 890	22.6 2.4	-86.2 -87.3
比利時 Bélgica Belgium	103 358 737 023	104 618 660 052	3 679 26 109	13 089 42 060	1.2 -10.4	255.8 61.1
瑞典 Suécia Sweden	67 915 551 469	74 126 251 501	1 797 3 443	1 211 1 974	9.1 -54.4	-32.6 -42.7
芬蘭 Finlândia Finland	65 213 71 873	54 692 239 822	3 718 9 814	3 650 4 208	-16.1 233.7	-1.8 -57.1
奧地利 Áustria Austria	58 940 586 701	68 911 731 988	3 435 11 321	5 808 11 994	16.9 24.8	69.1 5.9
馬耳他 Malta Malta	194 108	415 165	- -	- -	113.6 52.8	.. ..
波蘭 Polónia Poland	22 438 285 000	32 819 607 984	267 444	279 467	46.3 113.3	4.5 5.2

4. 按原產地及目的地統計之進口及出口

IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO POR PAÍSES DE ORIGEM E DE DESTINO
IMPORTS AND EXPORTS BY COUNTRY OF ORIGIN AND DESTINATION

IMPORTS AND EXPORTS BY COUNTRY OF ORIGIN AND DESTINATION					千澳門元 公斤	'000 MOP KG
國家或地區 Países / Territórios Country / Territory	進口 Importação Imports		出口 Exportação Exports		同期變動 % Variação homóloga % Year-on-year change %	
	2012	2013	2012	2013	進口 Importação Imports	出口 Exportação Exports
捷克共和國 Checa, República Czech Republic	9 994 78 120	8 129 28 342	545 1 364	414 1 382	-18.7 -63.7	-24.1 1.3
斯洛伐克 Eslováquia Slovakia	32 000 176 472	30 911 206 519	149 285	15 34	-3.4 17.0	-89.8 -88.1
匈牙利 Hungria Hungary	8 533 78 564	21 453 135 139	1 808 1 634	1 620 950	151.4 72.0	-10.4 -41.9
羅馬尼亞 Roménia Romania	54 833 20 236	69 182 24 789	7 239 4 707	3 599 1 624	26.2 22.5	-50.3 -65.5
保加利亞 Bulgária Bulgaria	9 679 4 569	20 238 9 042	- -	- -	109.1 97.9	.. ..
斯洛文尼亞 Eslovénia Slovenia	4 917 5 703	11 363 242 611	- -	- -	131.1 4 154.1	.. ..
塞浦路斯 Chipre Cyprus	1 169 32 674	2 150 81 113	282 1 362	245 1 312	84.0 148.2	-13.1 -3.7
歐洲自由貿易協會 Associação Europeia de Comércio Livre European Free Trade Association	5 667 989 2 332 191	7 059 161 2 628 797	4 399 7 902	19 126 3 641	24.5 12.7	334.8 -53.9
冰島 Islândia Iceland	36 791	745 13 542	- -	- -	1 983.7 1 612.0	.. ..
挪威 Noruega Norway	42 281 1 241 383	53 896 1 378 688	594 2 790	61 121	27.5 11.1	-89.6 -95.7
列支敦士登 Liechtenstein Liechtenstein	17 231 294 389	26 518 200 750	- -	- -	53.9 -31.8	.. ..
瑞士 Suíça Switzerland	5 608 442 795 628	6 978 002 1 035 817	3 805 5 112	19 065 3 520	24.4 30.2	401.1 -31.1
其他歐洲國家及地區 Outros Países e Territórios da Europa Other Countries and Territories of Europe	205 873 9 490 654	240 807 1 449 030	5 318 8 270	1 484 4 775	17.0 -84.7	-72.1 -42.3
其中 / Da qual / Of which:						
土耳其 Turquia Turkey	141 738 1 418 100	212 184 1 327 198	- -	- -	49.7 -6.4	.. ..
阿爾巴尼亞 Albânia Albania	992 772	1 259 4 429	- -	- -	26.9 473.7	.. ..
烏克蘭 Ucrânia Ukraine	2 778 1 565	1 780 6 810	86 577	- -	-35.9 335.1	-100.0 -100.0
白俄羅斯 Belarus Belarus	10 32	210 6 516	- -	- -	1 932.0 20 262.5	.. ..

4. 按原產地及目的地統計之進口及出口

IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO POR PAÍSES DE ORIGEM E DE DESTINO
IMPORTS AND EXPORTS BY COUNTRY OF ORIGIN AND DESTINATION

國家或地區 Países / Territórios Country / Territory	進口 Importação Imports		出口 Exportação Exports		千澳門元 公斤	'000 MOP KG
					同期變動 % Variação homóloga % Year-on-year change %	
					進口 Importação Imports	出口 Exportação Exports
	2012	2013	2012	2013		
摩爾多瓦 Moldávia, República da Moldova, Republic of	1 983 978	2 213 958	- -	- -	11.6 -2.0	.. ..
俄羅斯聯邦 Rússia, Federação da Russian Federation	52 612 8 067 052	11 870 96 885	2 021 6 035	1 484 4 775	-77.4 -98.8	-26.6 -20.9
波斯尼亞和黑塞哥維那 Bósnia-Herzegovina Bosnia and Herzegovina	2 138 696	4 708 1 714	- -	- -	120.2 146.3	.. ..
前南斯拉夫馬其頓共和國 Macedónia, Antiga República Jugoslava da Former Yugoslav Republic of Macedonia	1 230 321	697 315	- -	- -	-43.3 -1.9	.. ..
塞爾維亞 Sérvia Serbia	1 158 461	5 658 4 109	3 159 1 360	- -	388.5 791.3	-100.0 -100.0
非洲國家及地區 Países e Territórios de África Countries and Territories of Africa	234 130 1 299 233	312 487 1 712 899	9 769 44 160	6 644 12 546	33.5 31.8	-32.0 -71.6
其中 / Da qual / Of which:						
摩洛哥 Marrocos Morocco	2 085 19 209	2 912 2 704	658 691	1 051 474	39.6 -85.9	59.6 -31.4
突尼斯 Tunísia Tunisia	17 119 8 207	24 858 11 190	- -	- -	45.2 36.3	.. ..
埃及 Egipto Egypt	4 796 60 384	4 570 58 875	483 242	2 626 1 473	-4.7 -2.5	444.0 508.7
毛里塔尼亞 Mauritânia Mauritania	72 382	109 157	- -	- -	51.6 -58.9	.. ..
尼日爾 Níger Niger	325 17	54 1	- -	- -	-83.3 -94.1	.. ..
塞內加爾 Senegal Senegal	57 408	63 110	- -	- -	10.6 -73.0	.. ..
尼日利亞 Nigéria Nigeria	- -	67 428	233 4 522	- -	.. ..	-100.0 -100.0
中非共和國 Centro-Africana República Central African Republic	40 32	283 206	- -	- -	604.4 543.8	.. ..
剛果民主共和國 Congo, República Democrática do Congo, Democratic Republic of	- -	50 36	- -	420 3 073	.. ..	.. ..
安哥拉 Angola Angola	3 102 85	- -	1 388 6 660	- -	-100.0 -100.0	-100.0 -100.0
埃塞俄比亞 Etiópia Ethiopia	1 235 39 837	1 535 58 200	- -	- -	24.3 46.1	.. ..

4. 按原產地及目的地統計之進口及出口

IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO POR PAÍSES DE ORIGEM E DE DESTINO
IMPORTS AND EXPORTS BY COUNTRY OF ORIGIN AND DESTINATION

千澳門元 '000 MOP					公斤 KG	
國家或地區 Países / Territórios Country / Territory	進口 Importação Imports		出口 Exportação Exports		同期變動 % Variação homóloga % Year-on-year change %	
	2012	2013	2012	2013	進口 Importação Imports	出口 Exportação Exports
肯尼亞 Quênia Kenya	2 672 10 990	4 354 11 486	- -	- -	63.0 4.5	.. ..
烏干達 Uganda Uganda	731 500	3 906 5 109	- -	- -	434.6 921.8	.. ..
坦桑尼亞 Tanzânia, República Unida da Tanzania (United Republic of)	213 673	2 656 4 123	- -	- -	1 147.0 512.6	.. ..
塞舌爾 Seicheles Seychelles	20 16	1 942 74	- -	- -	9 627.0 362.5	.. ..
馬達加斯加 Madagáscar Madagascar	1 568 28 669	930 14 443	- -	- -	-40.7 -49.6	.. ..
毛里求斯 Maurícias Mauritius	1 474 217	1 492 559	- -	- -	1.2 157.6	.. ..
南非 África do Sul South Africa	198 376 1 122 911	260 457 1 246 210	6 340 29 891	539 2 786	31.3 11.0	-91.5 -90.7
納米比亞 Namíbia Namibia	196 6 520	39 1 460	- -	- -	-80.0 -77.6	.. ..
北美 América do Norte North America	3 816 345 36 574 482	4 211 807 45 065 855	555 520 3 775 987	395 066 3 032 288	10.4 23.2	-28.9 -19.7
其中 / Da qual / Of which:						
美國 Estados Unidos United States	3 679 622 30 953 330	4 081 948 38 386 163	507 307 2 914 015	364 593 2 615 620	10.9 24.0	-28.1 -10.2
加拿大 Canadá Canada	136 723 5 621 152	129 668 6 674 810	48 212 861 972	30 474 416 668	-5.2 18.7	-36.8 -51.7
中南美洲 América Central e do Sul Central & South America	540 359 18 979 055	501 503 15 855 853	53 278 644 763	35 242 287 538	-7.2 -16.5	-33.9 -55.4
其中 / Da qual / Of which:						
墨西哥 México Mexico	43 089 774 161	43 065 468 704	23 576 503 844	9 257 168 750	-0.1 -39.5	-60.7 -66.5
危地馬拉 Guatemala Guatemala	845 34 435	211 5 862	- -	- -	-75.0 -83.0	.. ..
洪都拉斯 Honduras Honduras	446 1 142	481 24 959	- -	- -	7.8 2 085.6	.. ..
尼加拉瓜 Nicarágua Nicaragua	439 504	645 2 149	- -	- -	47.1 326.4	.. ..

4. 按原產地及目的地統計之進口及出口

IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO POR PAÍSES DE ORIGEM E DE DESTINO
IMPORTS AND EXPORTS BY COUNTRY OF ORIGIN AND DESTINATION

國家或地區 Países / Territórios Country / Territory	千澳門元 '000 MOP 公斤 KG				同期變動 % Variação homóloga % Year-on-year change %	
	進口 Importação Imports		出口 Exportação Exports		進口 Importação Imports	出口 Exportação Exports
	2012	2013	2012	2013		
哥斯達黎加 Costa Rica Costa Rica	638 2 220	330 3 476	- -	- -	-48.3 56.6	.. ..
巴拿馬 Panamá Panama	670 3 002	254 335	27 216 113 792	24 777 112 661	-62.1 -88.8	-9.0 -1.0
古巴 Cuba Cuba	89 028 11 871	120 095 12 206	- -	- -	34.9 2.8	.. ..
巴哈馬 Baamas Bahamas	412 11 214	502 12 189	- -	- -	21.7 8.7	.. ..
多明尼加共和國 Dominicana, República Dominican Republic	26 272 8 200	17 062 8 448	78 321	- -	-35.1 3.0	-100.0 -100.0
牙買加 Jamaica Jamaica	596 2 097	411 3 354	- -	- -	-31.0 59.9	.. ..
特立尼達和多巴哥 Trindade e Tobago Trinidad & Tobago	45 236	152 1 212	- -	- -	239.2 413.6	.. ..
哥倫比亞 Colômbia Colombia	2 514 63 814	4 408 85 109	735 6 442	216 1 644	75.4 33.4	-70.6 -74.5
厄瓜多爾 Equador Ecuador	143 1 512	42 564	81 210	- -	-70.7 -62.7	-100.0 -100.0
秘魯 Peru Peru	5 970 122 770	10 639 43 004	- -	- -	78.2 -65.0	.. ..
巴西 Brasil Brazil	278 192 15 443 331	242 240 13 335 012	262 759	172 197	-12.9 -13.7	-34.5 -74.0
智利 Chile Chile	41 496 1 087 706	28 518 771 510	539 14 043	145 380	-31.3 -29.1	-73.1 -97.3
玻利維亞 Bolívia Bolivia	167 603	66 151	- -	- -	-60.5 -75.0	.. ..
烏拉圭 Uruguai Uruguay	4 126 129 574	795 17 607	- -	- -	-80.7 -86.4	.. ..
阿根廷 Argentina Argentina	45 067 1 280 471	31 534 1 058 018	791 5 352	428 3 755	-30.0 -17.4	-45.9 -29.8
近東及中東 Próximo e Médio Oriente Near & Middle East	280 637 18 152 825	329 886 19 194 551	14 565 62 681	8 378 56 825	17.5 5.7	-42.5 -9.3
其中 / Da qual / Of which:						
敘利亞 Síria, República Árabe da Syrian Arab Republic	2 178 4 326	15 14	- -	- -	-99.3 -99.7	.. ..

4. 按原產地及目的地統計之進口及出口

IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO POR PAÍSES DE ORIGEM E DE DESTINO
IMPORTS AND EXPORTS BY COUNTRY OF ORIGIN AND DESTINATION

國家或地區 Países / Territórios Country / Territory	千澳門元 '000 MOP 公斤 KG				同期變動 % Variação homóloga % Year-on-year change %	
	進口 Importação Imports		出口 Exportação Exports		進口 Importação Imports	出口 Exportação Exports
	2012	2013	2012	2013		
伊朗 Irão, República Islâmica do Iran, Islamic Republic of	2 909 504 860	81 1 563	- -	- -	-97.2 -99.7	.. ..
以色列 Israel Israel	15 711 286 406	34 501 312 931	1 440 7 062	1 150 6 573	119.6 9.3	-20.1 -6.9
約旦 Jordânia Jordan	210 427	349 511	1 591 613	39 1	66.2 19.7	-97.6 -99.8
沙特阿拉伯 Arábia Saudita Saudi Arabia	258 663 17 345 484	294 175 18 837 096	- -	- -	13.7 8.6	.. ..
阿拉伯聯合酋長國 Emirados Árabes Unidos United Arab Emirates	802 6 185	603 39 292	11 481 54 962	4 494 19 651	-24.8 535.3	-60.9 -64.2
其他亞洲國家及地區 Outros Países e Territórios da Ásia Other Countries and Territories of Asia	42 760 602 90 091 373 247	48 720 465 92 186 895 981	5 939 666 350 347 474	7 010 069 214 718 169	13.9 2.3	18.0 -38.7
其中 / Da qual / Of which:						
亞美尼亞 Arménia Armenia	101 229	445 471	- -	- -	341.8 105.7	.. ..
東帝汶 Timor-Leste Timor-Leste	832 21 572	114 10 784	- -	- -	-86.3 -50.0	.. ..
巴基斯坦 Paquistão Pakistan	4 096 103 639	3 839 47 446	- -	- -	-6.3 -54.2	.. ..
印度 Índia India	57 117 600 363	97 384 901 023	3 199 1 681	14 450 4 383	70.5 50.1	351.6 160.7
孟加拉國 Bangladeche Bangladesh	2 838 5 712	4 095 52 145	3 772 332 375	716 70 875	44.3 812.9	-81.0 -78.7
馬爾代夫 Maldivas Maldives	76 28	30 1 656	- -	- -	-61.3 5 814.3	.. ..
斯里蘭卡 Sri Lanka Sri Lanka	10 038 252 488	16 149 302 861	433 1 021	478 13 056	60.9 20.0	10.4 1 178.7
尼泊爾 Nepal Nepal	126 4	72 1 069	- -	- -	-42.4 26 625.0	.. ..
緬甸 Mianmar Myanmar	20 666 762 210	22 283 1 210 654	32 7 554	231 3 746	7.8 58.8	617.0 -50.4
泰國 Tailândia Thailand	930 393 52 428 981	832 070 58 141 695	4 295 25 460	5 442 90 838	-10.6 10.9	26.7 256.8
越南 Vietname Vietnam	192 416 69 996 782	226 152 33 118 520	135 785 2 334 251	192 226 2 844 838	17.5 -52.7	41.6 21.9

4. 按原產地及目的地統計之進口及出口

IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO POR PAÍSES DE ORIGEM E DE DESTINO
IMPORTS AND EXPORTS BY COUNTRY OF ORIGIN AND DESTINATION

國家或地區 Países / Territórios Country / Territory	進口 Importação Imports		出口 Exportação Exports		千澳門元 公斤 '000 MOP KG	同期變動 % Variação homóloga % Year-on-year change %
	2012	2013	2012	2013	進口 Importação Imports	出口 Exportação Exports
柬埔寨 Camboja Cambodia	8 591 688 532	16 549 866 814	722 11 801	1 994 28 235	92.6 25.9	176.3 139.3
印度尼西亞 Indonésia Indonesia	236 938 9 550 730	243 325 8 819 663	900 4 288	1 079 1 877	2.7 -7.7	20.0 -56.2
馬來西亞 Malásia Malaysia	892 371 21 139 719	549 444 17 514 023	31 210 136 400	32 524 48 953	-38.4 -17.2	4.2 -64.1
新加坡 Singapura Singapore	1 470 566 164 971 205	1 392 483 136 939 836	63 094 197 221	51 753 160 119	-5.3 -17.0	-18.0 -18.8
菲律賓 Filipinas Philippines	180 033 6 188 482	165 833 6 686 322	19 174 138 470	42 366 446 150	-7.9 8.0	121.0 222.2
中國大陸 China Continental Mainland China	23 199 437 89 040 892 929	26 411 081 91 200 215 476	1 368 970 185 901 898	1 606 111 56 647 351	13.8 2.4	17.3 -69.5
朝鮮 Coreia, República Popular Democrática da Korea, Democratic People's Republic of	380 68	28 21	- -	- -	-92.6 -69.1	.. ..
韓國 Coreia, República da Korea, Republic of	1 695 252 21 251 780	2 118 563 25 625 792	8 516 28 619	15 878 28 272	25.0 20.6	86.5 -1.2
日本 Japão Japan	4 244 017 407 946 221	4 795 642 380 923 446	162 184 3 512 289	149 696 3 405 087	13.0 -6.6	-7.7 -3.1
台灣 Taiwan Taiwan	1 403 123 29 752 128	1 320 852 33 526 198	41 821 9 061 848	38 991 9 551 900	-5.9 12.7	-6.8 5.4
香港 Hong Kong Hong Kong	8 211 125 264 819 282	10 501 119 281 977 792	4 095 388 148 652 013	4 856 131 141 372 419	27.9 6.5	18.6 -4.9
澳大利亞、大洋洲及其他地區 Austrália, Oceânia e Outros Territórios Australia, Oceania & Other Territories	774 569 13 605 814	850 649 13 692 799	50 556 43 966	37 922 67 184	9.8 0.6	-25.0 52.8
其中 / Da qual / Of which:						
澳大利亞 Austrália Australia	604 431 8 417 271	629 299 8 514 668	50 482 43 711	32 438 52 919	4.1 1.2	-35.7 21.1
新西蘭 Nova Zelândia New Zealand	170 127 5 188 538	220 169 5 126 243	- -	176 1 240	29.4 -1.2	.. ..
所羅門群島 Salomão, Ilhas Solomon Islands	- -	- -	40 126	3 981 12 480	.. ..	9 774.3 9 804.8
新喀里多尼亞 Nova Caledónia New Caledonia	- -	18 750	20 45	- -	.. ..	-100.0 -100.0
斐濟 Fiji, Ilhas Fiji	- -	1 163 51 138	15 84	- -	.. ..	-100.0 -100.0

5. 按目的地統計之本地產品出口及再出口

EXPORTAÇÃO DOMÉSTICA E REEXPORTAÇÃO POR PAÍS DE DESTINO
DOMESTIC EXPORTS AND RE-EXPORTS BY COUNTRY OF DESTINATION

國家或地區 Países / Territórios Country / Territory	本地產品出口 Exportação Doméstica Domestic Exports		再出口 Reexportação Re-exports		同期變動 % Variação homóloga % Year-on-year change %	
	2012	2013	2012	2013	本地產品出口 Exp. doméstica Domestic exp.	再出口 Reexportação Re-exports
					公斤 KG	公斤 KG
總數 Total Total	2 284 965 205 403 035	2 009 195 70 378 897	5 874 702 291 576 843	7 084 724 307 007 545	-12.1 -65.7	20.6 5.3
歐洲聯盟 União Europeia European Union	302 465 999 535	265 994 740 983	13 058 18 605	14 748 63 958	-12.1 -25.9	12.9 243.8
其中 / Da qual / Of which :						
法國 França France	49 711 204 736	72 317 256 283	5 538 8 375	4 266 6 877	45.5 25.2	-23.0 -17.9
荷蘭 Países Baixos Netherlands	75 492 181 064	51 825 75 267	1 273 3 328	709 181	-31.4 -58.4	-44.3 -94.6
德國 Alemanha Germany	80 396 373 130	52 395 199 494	1 544 1 615	1 121 2 197	-34.8 -46.5	-27.4 36.0
意大利 Itália Italy	16 215 31 778	9 721 13 471	946 458	805 484	-40.0 -57.6	-15.0 5.7
英國 Reino Unido United Kingdom	33 947 102 228	31 850 97 505	302 251	3 285 49 771	-6.2 -4.6	987.0 19 729.1
愛爾蘭 Irlanda Ireland	14 007 957	16 915 19 014	- -	- -	20.8 1 886.8	.. ..
西班牙 Espanha Spain	9 457 29 208	920 2 218	1 045 1 466	530 1 672	-90.3 -92.4	-49.2 14.1
比利時 Bélgica Belgium	3 679 26 109	13 089 42 060	- -	- -	255.8 61.1	.. ..
瑞典 Suécia Sweden	1 782 3 428	1 211 1 974	15 15	- -	-32.0 -42.4	-100.0 -100.0
芬蘭 Finlândia Finland	3 718 9 814	2 060 3 533	- -	1 590 675	-44.6 -64.0	.. ..
奧地利 Áustria Austria	3 391 11 141	3 988 11 416	44 180	1 820 578	17.6 2.5	4 024.9 221.1
波蘭 Polónia Poland	267 444	107 377	- -	172 90	-59.9 -15.1	.. ..
捷克共和國 Checa, República Czech Republic	84 578	131 1 000	462 786	282 382	57.3 73.0	-38.9 -51.4
斯洛伐克 Eslováquia Slovakia	- -	- -	149 285	15 34	.. ..	-89.8 -88.1
匈牙利 Hungria Hungary	1 808 1 634	1 620 950	- -	- -	-10.4 -41.9	.. ..

5. 按目的地統計之本地產品出口及再出口

EXPORTAÇÃO DOMÉSTICA E REEXPORTAÇÃO POR PAÍS DE DESTINO
DOMESTIC EXPORTS AND RE-EXPORTS BY COUNTRY OF DESTINATION

國家或地區 Países / Territórios Country / Territory	本地產品出口 Exportação Doméstica Domestic Exports		再出口 Reexportação Re-exports		同期變動 % Variação homóloga % Year-on-year change %	
	2012	2013	2012	2013	本地產品出口 Exp. doméstica Domestic exp.	再出口 Reexportação Re-exports
					公斤 KG	公斤 KG
羅馬尼亞 Roménia Romania	7 220 4 681	3 599 1 624	18 26	- -	-50.1 -65.3	-100.0 -100.0
塞浦路斯 Chipre Cyprus	282 1 362	245 1 312	- -	- -	-13.1 -3.7	.. ..
歐洲自由貿易協會 Associação Europeia de Comércio Livre European Free Trade Association	4 183 7 798	8 668 3 024	215 104	10 458 617	107.2 -61.2	4 753.0 493.3
挪威 Noruega Norway	594 2 790	61 121	- -	- -	-89.6 -95.7	.. ..
瑞士 Suíça Switzerland	3 589 5 008	8 607 2 903	215 104	10 458 617	139.8 -42.0	4 753.0 493.3
其他歐洲國家及地區 Outros Países e Territórios da Europa Other Countries and Territories of Europe	5 282 7 870	1 484 4 775	36 400	- -	-71.9 -39.3	-100.0 -100.0
其中 / Da qual / Of which :						
烏克蘭 Ucrânia Ukraine	50 177	- -	36 400	- -	-100.0 -100.0	-100.0 -100.0
俄羅斯聯邦 Rússia, Federação da Russian Federation	2 021 6 035	1 484 4 775	- -	- -	-26.6 -20.9	.. ..
塞爾維亞 Sérvia Serbia	3 159 1 360	- -	- -	- -	-100.0 -100.0	.. ..
非洲國家及地區 Países e Territórios de África Countries and Territories of Africa	9 643 44 129	6 456 12 280	126 31	188 266	-33.0 -72.2	48.7 758.1
其中 / Da qual / Of which :						
摩洛哥 Marrocos Morocco	643 674	1 051 474	15 17	- -	63.4 -29.7	-100.0 -100.0
埃及 Egipto Egypt	483 242	2 626 1 473	- -	- -	444.0 508.7	.. ..
南非 África do Sul South Africa	6 229 29 877	353 2 758	111 14	186 28	-94.3 -90.8	67.6 100.0
北美 América do Norte North America	490 086 3 661 227	357 817 2 902 432	65 434 114 760	37 249 129 856	-27.0 -20.7	-43.1 13.2
美國 Estados Unidos United States	461 539 2 829 279	328 106 2 495 307	45 768 84 736	36 487 120 313	-28.9 -11.8	-20.3 42.0
加拿大 Canadá Canada	28 546 831 948	29 711 407 125	19 666 30 024	763 9 543	4.1 -51.1	-96.1 -68.2

5. 按目的地統計之本地產品出口及再出口

EXPORTAÇÃO DOMÉSTICA E REEXPORTAÇÃO POR PAÍS DE DESTINO
DOMESTIC EXPORTS AND RE-EXPORTS BY COUNTRY OF DESTINATION

國家或地區 Países / Territórios Country / Territory	本地產品出口 Exportação Doméstica Domestic Exports		再出口 Reexportação Re-exports		同期變動 % Variação homóloga % Year-on-year change %	
					本地產品出口 Exp. doméstica Domestic exp.	再出口 Reexportação Re-exports
	2012	2013	2012	2013		
中南美洲 América Central e do Sul Central & South America	53 244 633 363	35 191 287 524	34 11 400	51 14	-33.9 -54.6	51.5 -99.9
其中 / Da qual / Of which :						
墨西哥 México Mexico	23 576 503 844	9 221 168 739	- -	36 11	-60.9 -66.5	.. ..
巴拿馬 Panamá Panama	27 216 113 792	24 777 112 661	- -	- -	-9.0 -1.0	.. ..
哥倫比亞 Colômbia Colombia	735 6 442	201 1 641	- -	15 3	-72.7 -74.5	.. ..
巴西 Brasil Brazil	262 759	172 197	- -	- -	-34.5 -74.0	.. ..
智利 Chile Chile	505 2 643	145 380	34 11 400	- -	-71.3 -85.6	-100.0 -100.0
阿根廷 Argentina Argentina	791 5 352	428 3 755	- -	- -	-45.9 -29.8	.. ..
其他亞洲國家及地區 Outros Países e Territórios da Ásia Other Countries and Territories of Asia	1 386 763 199 969 387	1 296 139 66 326 394	4 552 903 150 378 087	5 713 930 148 391 775	-6.5 -66.8	25.5 -1.3
其中 / Da qual / Of which :						
孟加拉國 Bangladeche Bangladesh	- -	- -	3 772 332 375	716 70 875	.. ..	-81.0 -78.7
斯里蘭卡 Sri Lanka Sri Lanka	412 961	450 7 346	21 60	28 5 710	9.2 664.4	34.2 9 416.7
緬甸 Mianmar Myanmar	- -	- -	32 7 554	231 3 746	.. ..	617.0 -50.4
泰國 Tailândia Thailand	477 5 643	340 3 734	3 818 19 817	5 102 87 104	-28.7 -33.8	33.6 339.5
越南 Vietname Vietnam	120 998 469 073	181 534 666 274	14 787 1 865 178	10 692 2 178 564	50.0 42.0	-27.7 16.8
柬埔寨 Camboja Cambodia	416 1 980	1 941 6 085	306 9 821	53 22 150	366.9 207.3	-82.6 125.5
印度尼西亞 Indonésia Indonesia	699 1 868	1 079 1 877	200 2 420	- -	54.3 0.5	-100.0 -100.0
馬來西亞 Malásia Malaysia	13 813 79 401	1 430 19 346	17 396 56 999	31 094 29 607	-89.6 -75.6	78.7 -48.1
新加坡 Singapura Singapore	30 721 175 627	13 762 64 640	32 372 21 594	37 990 95 479	-55.2 -63.2	17.4 342.2

5. 按目的地統計之本地產品出口及再出口

EXPORTAÇÃO DOMÉSTICA E REEXPORTAÇÃO POR PAÍS DE DESTINO
DOMESTIC EXPORTS AND RE-EXPORTS BY COUNTRY OF DESTINATION

國家或地區 Países / Territórios Country / Territory	本地產品出口 Exportação Doméstica Domestic Exports		再出口 Reexportação Re-exports		同期變動 % Variação homóloga % Year-on-year change %	
					本地產品出口 Exp. doméstica Domestic exp.	再出口 Reexportação Re-exports
	2012	2013	2012	2013		
菲律賓 Filipinas Philippines	10 787 124 192	40 755 436 120	8 387 14 278	1 611 10 030	277.8 251.2	-80.8 -29.8
中國大陸 China Continental Mainland China	302 339 124 665 047	260 582 6 544 839	1 066 632 61 236 851	1 345 529 50 102 512	-13.8 -94.8	26.1 -18.2
韓國 Coreia, República da Korea, Republic of	4 285 23 298	5 654 15 041	4 231 5 321	10 224 13 231	32.0 -35.4	141.6 148.7
日本 Japão Japan	123 457 2 857 182	111 562 2 772 462	38 727 655 107	38 134 632 625	-9.6 -3.0	-1.5 -3.4
台灣 Taiwan Taiwan	24 511 276 812	8 165 105 726	17 310 8 785 036	30 827 9 446 174	-66.7 -61.8	78.1 7.5
香港 Hong Kong Hong Kong	750 756 71 286 787	654 441 55 678 583	3 344 632 77 365 226	4 201 689 85 693 836	-12.8 -21.9	25.6 10.8
澳大利亞、大洋洲及其他地區 Austrália, Oceânia e Outros Territórios Australia, Oceania & Other Territories	19 066 17 474	29 068 44 715	31 491 26 492	8 854 22 469	52.5 155.9	-71.9 -15.2
其中 / Da qual / Of which :						
澳大利亞 Austrália Australia	18 991 17 219	28 853 43 336	31 491 26 492	3 586 9 583	51.9 151.7	-88.6 -63.8
所羅門群島 Salomão, Ilhas Solomon Islands	40 126	- -	- -	3 981 12 480	-100.0 -100.0	.. ..

6. 按原產地及目的地統計之再進口及暫時出口

REIMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO TEMPORÁRIA POR PAÍSES DE ORIGEM E DE DESTINO
RE-IMPORTS AND TEMPORARY EXPORTS BY COUNTRY OF ORIGIN AND DESTINATION

國家或地區 Países / Territórios Country / Territory	再進口 Reimportação Re-imports		暫時出口 Exportação Temporária Temporary Exports		同期變動 % Variação homóloga % Year-on-year change %	
					再進口 Reimportação Re-imports	暫時出口 Exp. Temporária Temporary Exp.
	2012	2013	2012	2013	公斤 KG	公斤 KG
總數 Total Total	902 992 2 050 532	915 205 1 514 510	1 308 327 2 059 904	1 449 255 1 325 314	1.4 -26.1	10.8 -35.7
歐洲聯盟 União Europeia European Union	354 889 76 729	191 454 64 286	1 709 207	31 819 11 479	-46.1 -16.2	1 762.3 5 445.4
其中 / Da qual / Of which :						
法國 França France	63 473 5 438	6 470 2 045	1 397 75	1 983 472	-89.8 -62.4	41.9 529.3
荷蘭 Países Baixos Netherlands	- -	1 157 346	236 60	- -	.. ..	-100.0 -100.0
德國 Alemanha Germany	277 799 49 955	160 367 44 036	42 23	28 498 10 269	-42.3 -11.8	68 390.2 44 547.8
意大利 Itália Italy	3 837 4 905	13 899 5 534	10 4	- -	262.2 12.8	-100.0 -100.0
英國 Reino Unido United Kingdom	9 031 15 275	8 356 10 363	20 25	1 102 176	-7.5 -32.2	5 495.9 604.0
瑞典 Suécia Sweden	726 1 038	324 1 429	- -	- -	-55.4 37.7	.. ..
歐洲自由貿易協會 Associação Europeia de Comércio Livre European Free Trade Association	25 347 8 245	21 209 3 858	- -	- -	-16.3 -53.2	.. ..
瑞士 Suíça Switzerland	25 347 8 245	21 209 3 858	- -	- -	-16.3 -53.2	.. ..
北美 América do Norte North America	277 723 35 244	309 181 43 173	56 025 12 438	21 992 13 264	11.3 22.5	-60.7 6.6
美國 Estados Unidos United States	266 355 34 963	288 289 41 276	56 025 12 438	21 992 13 264	8.2 18.1	-60.7 6.6
加拿大 Canadá Canada	11 369 281	20 892 1 897	- -	- -	83.8 575.1	.. ..
其他亞洲國家及地區 Outros Países e Territórios da Ásia Other Countries and Territories of Asia	244 212 1 926 946	384 433 1 400 693	1 246 341 2 044 802	1 390 901 1 298 648	57.4 -27.3	11.6 -36.5
其中 / Da qual / Of which :						
泰國 Tailândia Thailand	- -	- -	418 132	393 175	.. ..	-6.1 32.6
柬埔寨 Camboja Cambodia	- -	- -	144 100	34 54	.. ..	-76.3 -46.0

6. 按原產地及目的地統計之再進口及暫時出口

REIMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO TEMPORÁRIA POR PAÍSES DE ORIGEM E DE DESTINO
RE-IMPORTS AND TEMPORARY EXPORTS BY COUNTRY OF ORIGIN AND DESTINATION

國家或地區 Países / Territórios Country / Territory	再進口 Reimportação Re-imports		暫時出口 Exportação Temporária Temporary Exports		同期變動 % Variação homóloga % Year-on-year change %	
					再進口 Reimportação Re-imports	暫時出口 Exp. Temporária Temporary Exp.
	2012	2013	2012	2013		
馬來西亞 Malásia Malaysia	26 351	548 157	4 753 605	3 160 6 039	2 032.4 -55.3	-33.5 898.2
新加坡 Singapura Singapore	1 898 7 174	2 283 10 276	128 827 15 958	129 208 15 788	20.2 43.2	0.3 -1.1
菲律賓 Filipinas Philippines	- -	- -	238 157	11 177 3 549	.. ..	4 587.9 2 160.5
中國大陸 China Continental Mainland China	6 410 4 429	5 822 4 249	540 870 1 535 003	593 290 939 663	-9.2 -4.1	9.7 -38.8
韓國 Coreia, República da Korea, Republic of	12 6	504 1 322	46 10	229 2 085	4 213.5 500.0	399.7 20 750.0
日本 Japão Japan	25 586 290 846	17 835 318 666	3 321 6 866	2 251 7 102	-30.3 9.6	-32.2 3.4
香港 Hong Kong Hong Kong	1 008 43	234 850 544	561 154 482 209	646 273 322 360	23 188.1 1 165.1	15.2 -33.1
澳門 Macau Macao	209 237 1 623 885	122 590 1 065 478	- -	- -	-2.1 -12.1	.. ..
澳大利亞、大洋洲及其他地區 Austrália, Oceânia e Outros Territórios Australia, Oceania & Other Territories	821 3 368	3 560 2 500	4 251 2 456	4 542 1 923	333.8 -25.8	6.8 -21.7
澳大利亞 Austrália Australia	621 2 368	2 580 1 500	4 108 2 407	4 049 1 791	315.7 -36.7	-1.4 -25.6
新西蘭 Nova Zelândia New Zealand	200 1 000	980 1 000	121 32	405 108	390.2 0.0	235.6 237.5
關島 Guam Guam	- -	- -	23 17	88 24	.. ..	288.1 41.2

7. 按標準國際外貿分類表統計之進口及出口
IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO POR CTCI
IMPORTS AND EXPORTS BY SITC

標準國際外貿分類表第四修訂版類及節 Secções e divisões da CTCI, REV. 4 Sections and divisions of the SITC, REV. 4	千澳門元 公噸		'000 MOP TON		同期變動 % Variação homóloga % Year-on-year change %	
	進口 Importação Imports		出口 Exportação Exports		進口 Importação Imports	出口 Exportação Exports
	2012	2013	2012	2013		
總數 Total Total	70 927 777 90 240 942	81 013 546 92 338 095	8 159 668 496 980	9 093 918 377 386	14.2 2.3	11.4 -24.1
糧食及活動物 Produtos alimentares e animais vivos Food and live animals	5 686 369 305 463	7 009 747 332 280	167 942 3 815	168 195 4 061	23.3 8.8	0.2 6.4
活動物，第03節的動物除外 Animais vivos, excluindo os animais da divisão 03 Live animals other than animals of division 03	442 169 15 502	477 502 17 079	# #	168 46	8.0 10.2	# #
肉及肉製品 Carnes e preparações de carnes Meat and meat preparations	957 924 46 081	988 577 45 090	2 383 46	2 215 74	3.2 -2.1	-7.0 60.9
乳類產品及禽蛋 Produtos lácteos e ovos de aves Dairy products and birds eggs	419 918 23 188	453 523 25 440	425 27	820 42	8.0 9.7	93.0 55.6
魚（非海產哺乳類動物）、甲殼動物、軟體動物及水產 無脊椎動物，及其製品 Peixes (excluindo mamíferos marinhos), crustáceos, moluscos e invertebrados aquáticos, e as suas preparações Fish (not marine mammals), crustaceans, molluscs and aquatic invertebrates, and preparations thereof	795 990 22 348	999 442 23 942	26 922 190	21 318 233	25.6 7.1	-20.8 22.6
穀物及穀物製品 Cereais e preparações à base de cereais Cereals and cereal preparations	585 041 52 609	690 753 58 892	81 910 1 075	89 046 1 198	18.1 11.9	8.7 11.4
蔬菜及水果 Legumes e frutas Vegetables and fruit	644 712 98 721	788 654 107 343	8 249 237	4 116 157	22.3 8.7	-50.1 -33.8
糖、糖製品及蜜糖 Açúcares, preparações à base de açúcar, e mel Sugars, sugar preparations and honey	166 270 11 184	201 122 12 323	4 705 104	11 958 203	21.0 10.2	154.2 95.2
咖啡、茶、可可、香料及其製品 Café, chá, cacau, especiarias e seus derivados Coffee, tea, cocoa, spices and manufactures thereof	310 196 4 918	392 331 5 668	20 357 656	20 782 605	26.5 15.3	2.1 -7.8
動物飼料（不包括未碾磨的穀物） Alimentos para animais (excluindo os cereais não moídos) Feeding stuff for animals (not including unmilled cereals)	40 248 2 841	44 284 2 858	747 117	243 98	10.0 0.6	-67.5 -16.2
飲料及煙草 Bebidas e tabacos Beverages and tobacco	4 265 789 85 782 802	4 160 067 86 760 503	784 011 6 659	733 637 5 338	-2.5 1.1	-6.4 -19.8
飲料 Bebidas Beverages	3 572 628 85 779 531	3 312 402 86 757 193	228 719 4 219	196 499 3 468	-7.3 1.1	-14.1 -17.8
煙草及煙草製品 Tabacos, em bruto e manufacturados Tobacco and tobacco manufactures	693 161 3 271	847 664 3 310	555 292 2 440	537 138 1 869	22.3 1.2	-3.3 -23.4
未加工的材料，非食用，燃料除外 Matérias em bruto, não comestíveis, excepto os combustíveis Crude materials, inedible, except fuels	305 614 1 890 172	389 868 2 607 942	84 152 84 747	127 542 93 212	27.6 38.0	51.6 10.0
油料種子及含油果實 Sementes e frutos oleaginosos Oil seeds and oleaginous fruits	8 623 1 143	9 089 1 166	257 25	- -	5.4 2.0	-100.0 -100.0
未加工的橡膠（包括合成及再生） Borracha em bruto (incluindo borracha sintética e regenerada) Crude rubber (including synthetic and reclaimed)	198 23	26 4	238 1	- -	-86.8 -82.3	-100.0 -100.0
軟木及木 Cortiça e madeira Cork and wood	35 423 8 903	40 196 10 510	131 19	1 348 6	13.5 18.0	928.1 -68.4
漿及紙廢料 Pasta de papel e desperdícios de papel Pulp and waste paper	76 2	# #	9 316 32 788	9 430 33 498	# #	1.2 2.2

7. 按標準國際外貿分類表統計之進口及出口
IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO POR CTCI
IMPORTS AND EXPORTS BY SITC

標準國際外貿分類表第四修訂版類及節 Secções e divisões da CTCI, REV. 4 Sections and divisions of the SITC, REV. 4	千澳門元 公噸		'000 MOP TON		同期變動 % Variação homóloga % Year-on-year change %	
	進口 Importação Imports		出口 Exportação Exports		進口 Importação Imports	出口 Exportação Exports
	2012	2013	2012	2013		
紡織纖維（羊毛條及其他精梳羊毛除外）及其廢料（未紡製成紗或織物） Fibras têxteis (excepto lã em mecha tops e outras lãs penteadas) e seus desperdícios (não manufacturados em fios ou tecidos) Textile fibres (other than wool tops and other combed wool) and their wastes (not manufactured into yarn or fabric)	12 415 249	10 812 239	3 295 401	3 882 282	-12.9 -4.3	17.8 -29.7
未加工的肥料，第56節所列的除外，及未加工的礦物（不包括煤、石油及寶石） Adbus ou fertilizantes, (excepto os da divisão 56) e minerais (excepto carvão, petróleo e pedras preciosas) em bruto Crude fertilizers, other than those of division 56, and crude minerals (excluding coal, petroleum and precious stones)	93 877 1 872 791	127 646 2 586 591	205 15	714 25	36.0 38.1	248.9 66.7
金屬礦砂及金屬碎料 Minérios metalíferos e desperdícios de metais Metalliferous ores and metal scrap	173 36	375 28	68 109 51 464	106 043 59 352	117.0 -23.0	55.7 15.3
礦物燃料、潤滑劑及有關物質 Combustíveis minerais, lubrificantes e materiais conexos Mineral fuels, lubricants and related materials	7 636 904 504 572	7 990 103 509 072	# #	# #	4.6 0.9	# #
石油、石油產品及有關物質 Petróleo, produtos derivados do petróleo e materiais conexos Petroleum, petroleum products and related materials	4 076 555 461 114	4 182 718 464 179	# #	# #	2.6 0.7	# #
天然氣及製造氣體 Gás, natural e manufacturado Gas, natural and manufactured	407 075 43 459	439 716 44 893	- -	# #	8.0 3.3	.. ..
電力 Energia eléctrica Electric current	3 153 274 ..	3 367 669 ..	- ..	- ..	6.8 ..	.. ..
動物及植物油、脂肪及蠟 Óleos, gorduras e ceras, de origem animal ou vegetal Animal and vegetable oils, fats and waxes	157 990 11 802	157 649 12 268	1 097 335	1 160 549	-0.2 3.9	5.8 63.9
動物油及脂肪 Óleos e gorduras, de origem animal Animal oils and fats	5 005 366	4 714 441	64 9	- -	-5.8 20.3	-100.0 -100.0
固定植物脂肪及油，粗製、精煉或分餾 Óleos e gorduras vegetais fixos, em bruto, refinados ou fraccionados Fixed vegetable fats and oils, crude, refined or fractionated	151 600 11 309	152 058 11 734	644 24	384 18	0.3 3.8	-40.3 -25.0
經處理的動物或植物脂肪及油；源自動物或植物的蠟；未列明的非食用動物或植物脂肪或油的混合物或製品 Óleos e gorduras de animais e vegetais preparados; ceras de origens animais e vegetais, misturas ou preparação de óleo e gorduras animais e ou vegetais não alimentícias, n.e. Animal or vegetable fats and oils processed; waxes of animal or vegetable origin; inedible mixtures or preparations of animal or vegetable fats or oils, n.e.s.	1 385 127	877 93	389 303	776 531	-36.7 -26.8	99.2 75.2
未列明的化學品及有關產品 Produtos químicos e produtos conexos, n.e. Chemicals and related products, n.e.s.	4 270 064 141 375	5 846 750 159 595	394 978 6 091	499 765 4 699	36.9 12.9	26.5 -22.9
有機化學品 Produtos químicos orgânicos Organic chemicals	66 196 4 113	62 562 4 285	24 599 47	29 384 209	-5.5 4.2	19.5 344.7
無機化學品 Produtos químicos inorgânicos Inorganic chemicals	108 364 56 549	100 368 56 191	979 589	3 372 123	-7.4 -0.6	244.4 -79.1
染料、鞣料及着色料 Produtos tintoriais, tanantes e corantes Dyeing, tanning and colouring materials	67 929 12 869	76 192 11 406	1 994 135	3 580 241	12.2 -11.4	79.5 78.5
醫療及藥用產品 Produtos medicinais e farmacêuticos Medicinal and pharmaceutical products	1 225 187 3 652	1 456 469 4 247	233 788 226	277 664 276	18.9 16.3	18.8 22.1

7. 按標準國際外貿分類表統計之進口及出口
IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO POR CTCI
IMPORTS AND EXPORTS BY SITC

標準國際外貿分類表第四修訂版類及節 Secções e divisões da CTCI, REV. 4 Sections and divisions of the SITC, REV. 4	進口 Importação Imports		出口 Exportação Exports		千澳門元 '000 MOP 公噸 TON	
	2012	2013	2012	2013	同期變動 % Variação homóloga % Year-on-year change %	
					進口 Importação Imports	出口 Exportação Exports
精油及香膏及芳香材料：梳洗、磨光及清潔製品 Óleos essenciais, resínoides e produtos de perfumaria; preparações de toucador e limpeza Essential oils and resinoids and perfume materials; toilet, polishing and cleansing preparations	2 486 337 33 734	3 794 680 41 434	107 531 1 476	141 739 1 510	52.6 22.8	31.8 2.3
肥料（第272組所列的除外） Adubos ou fertilizantes (excepto os do grupo 272) Fertilizers (other than those of group 272)	929 118	1 008 111	- -	- -	8.6 -5.6	.. ..
初級形狀的塑膠 Plásticos, em formas primárias Plastics in primary forms	76 064 3 887	79 736 3 795	7 914 2 665	5 236 1 399	4.8 -2.4	-33.8 -47.5
非初級形狀的塑膠 Plásticos, em formas não primárias Plastics in non-primary forms	68 150 6 503	69 964 5 813	7 021 408	29 990 661	2.7 -10.6	327.1 62.0
主要按材料分類的製成品 Artigos manufacturados, classificados principalmente segundo a matéria-prima Manufactured goods classified chiefly by material	4 154 888 1 438 373	4 907 627 1 760 950	924 138 211 755	817 217 74 235	18.1 22.4	-11.6 -64.9
未列明的皮革、皮革製品，及經處理的毛皮 Couro e peles, obras de couro, n.e., e peles finas preparadas Leather, leather manufactures, n.e.s., and dressed furskins	17 069 118	15 069 91	7 288 104	4 269 71	-11.7 -23.1	-41.4 -31.7
未列明的橡膠製品 Borracha manufacturada, n.e. Rubber manufactures, n.e.s.	84 144 2 606	90 650 2 463	6 758 192	5 379 229	7.7 -5.5	-20.4 19.3
軟木及木製品（不包括傢具） Obras de cortiça e de madeira (excepto o mobiliário) Cork and wood manufactures (excluding furniture)	127 631 23 501	103 732 22 709	3 488 542	5 028 521	-18.7 -3.4	44.2 -3.9
紙、紙板及紙漿、紙或紙板製品 Papel, cartão e artigos de pasta de papel, de papel ou de cartão Paper, paperboard, and articles of paper pulp, of paper or of paperboard	549 557 36 620	557 200 37 495	16 301 1 432	17 774 940	1.4 2.4	9.0 -34.4
未列明的紡織紗、織物、製成品，及有關產品 Fios, tecidos, artigos confeccionados de fibras têxteis, n.e., e produtos conexos Textile yarn, fabrics, made-up articles, n.e.s., and related products	564 176 14 181	440 973 12 140	292 456 7 143	252 694 6 053	-21.8 -14.4	-13.6 -15.3
未列明的非金屬礦物製品 Obras de minerais não metálicos, n.e. Non-metallic mineral manufactures, n.e.s.	891 902 1 040 557	877 887 1 165 821	152 892 185 096	70 388 52 446	-1.6 12.0	-54.0 -71.7
鐵及鋼 Ferro e aço Iron and steel	1 140 053 259 361	1 948 937 434 302	10 552 1 317	7 713 1 568	71.0 67.5	-26.9 19.1
非鐵金屬 Metais não ferrosos Non-ferrous metals	149 241 2 763	161 296 3 581	353 792 6 453	388 636 7 109	8.1 29.6	9.8 10.2
機械及運輸設備 Máquinas e material de transporte Machinery and transport equipment	17 330 216 82 188	17 973 878 107 226	2 204 983 24 383	2 617 418 20 738	3.7 30.5	18.7 -14.9
動力發生機械及設備 Máquinas geradoras, motores e respectivos equipamentos Power generating machinery and equipment	158 726 1 662	138 324 4 749	87 903 1 027	260 350 3 314	-12.9 185.7	196.2 222.7
專用於特殊工業的機械 Máquina e aparelhos especializados para determinadas indústrias Machinery specialized for particular industries	329 215 18 524	354 710 26 855	52 805 11 352	46 546 4 974	7.7 45.0	-11.9 -56.2
金屬加工機械 Máquinas e aparelhos para trabalhar metais Metalworking machinery	11 278 244	101 893 1 110	13 990 893	53 700 146	803.5 354.4	283.8 -83.7

7. 按標準國際外貿分類表統計之進口及出口
IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO POR CTCI
IMPORTS AND EXPORTS BY SITC

標準國際外貿分類表第四修訂版類及節 Secções e divisões da CTCI, REV. 4 Sections and divisions of the SITC, REV. 4	千澳門元 公噸		'000 MOP TON		同期變動 % Variação homóloga % Year-on-year change %	
	進口 Importação Imports		出口 Exportação Exports		進口 Importação Imports	出口 Exportação Exports
	2012	2013	2012	2013		
未列明的通用工業機械及設備，及未列明的機器零件 Máquinas e aparelhos industriais, de aplicação geral, n.e.; e suas partes, n.e. <i>General industrial machinery and equipment, n.e.s., and machine parts, n.e.s.</i>	821 681 15 202	1 297 818 25 312	40 486 2 445	51 160 3 167	57.9 66.5	26.4 29.5
辦公室機器及自動資料處理機 Máquinas e aparelhos de escritório ou para processamento automática de informação <i>Office machines and automatic data processing machines</i>	2 703 264 4 157	2 054 356 2 417	124 532 534	113 910 543	-24.0 -41.8	-8.5 1.7
電訊及聲音收錄及重播器具及設備 Aparelhos e equipamentos de telecomunicações para gravação e reprodução de som <i>Telecommunications and sound-recording and reproducing apparatus and equipment</i>	7 599 765 4 224	7 457 194 3 710	1 140 019 5 277	983 266 5 133	-1.9 -12.2	-13.8 -2.7
未列明的電動機械、器具及用具，及其電動零件（包括 電動家用式設備的未列明非電動配對物） Máquinas e aparelhos eléctricos, n.e., suas partes (incluindo contrapartes não eléctricas, n.e. de equipamento eléctrico de uso doméstico) <i>Electrical machinery, apparatus and appliances, n.e.s., and electrical parts thereof (including non-electrical counterparts, n.e.s. of electrical household-type equipment)</i>	1 776 755 17 784	2 329 893 19 814	686 721 2 457	1 053 352 3 088	31.1 11.4	53.4 25.7
陸上車輛（包括氣墊車輛） Veículos de estrada (incluindo os de almofada de ar) <i>Road vehicles (including air-cushion vehicles)</i>	3 691 364 20 118	4 033 324 22 969	27 462 373	47 002 317	9.3 14.2	71.2 -15.0
雜項製成品 Artigos manufacturados diversos <i>Miscellaneous manufactured articles</i>	26 970 199 84 193	32 319 785 88 258	2 330 256 11 031	2 774 635 10 463	19.8 4.8	19.1 -5.1
預製裝配式建築物；未列明的衛生、管道、發熱及照明 裝配及裝設 Construções préfabricadas; aparelhos e acessórios de sanitário, canalização, aquecimento e iluminação, n.e. <i>Prefabricated buildings; sanitary, plumbing, heating and lighting fixtures and fittings, n.e.s.</i>	252 699 4 005	165 723 3 950	13 156 295	16 342 330	-34.4 -1.4	24.2 11.9
傢具及其零件；寢具、褥墊、褥墊支撐物、軟墊及類似 填充料傢具 Móveis e suas partes; colchões, suportes elásticos para camas, almofadas e artigos semelhantes estofados <i>Furniture and parts thereof; bedding, mattresses, mattress supports, cushions and similar stuffed furnishings</i>	460 312 30 617	464 414 32 083	14 577 574	36 468 1 518	0.9 4.8	150.2 164.5
旅行用品、手袋及類似容器 Artigos de viagem, malas de mão e artigos semelhantes <i>Travel goods, handbags and similar containers</i>	4 147 879 1 837	4 235 691 1 988	211 149 108	261 224 103	2.1 8.2	23.7 -4.6
服裝及衣服配件 Vestuário e acessórios de vestuário <i>Articles of apparel and clothing accessories</i>	3 054 819 6 663	3 569 676 6 461	919 815 3 454	756 833 2 324	16.9 -3.0	-17.7 -32.7
鞋靴 Calçado <i>Footwear</i>	1 439 578 2 668	1 512 332 3 172	119 786 290	157 037 320	5.1 18.9	31.1 10.3
未列明的專業、科學及控制用儀器及器具 Instrumentos e aparelhos profissionais, científicos e de controlo, n.e. <i>Professional, scientific and controlling instruments and apparatus, n.e.s.</i>	255 562 732	310 675 818	37 083 187	45 766 272	21.6 11.8	23.4 45.5
未列明的照相器具、設備及用品及光學貨品；鐘錶 Aparelhos e equipamentos de fotografia e de óptica, n.e.; relógios <i>Photographic apparatus, equipment and supplies and optical goods, n.e.s.; watches and clocks</i>	5 570 790 432	7 006 917 521	235 227 52	528 507 54	25.8 20.5	124.7 3.8

註：部分貨物的資料因統計保密的規定而未在此表列出。

Nota: Os dados sobre algumas mercadorias não são apresentados neste quadro, devido ao "Regulamento de Salvaguarda do Segredo Estatístico".

Note: Data on some commodities are suppressed due to statistical confidentiality.

8. 按標準國際外貿分類表統計之本地產品出口及再出口
EXPORTAÇÃO DOMÉSTICA E REEXPORTAÇÃO POR CTCI
DOMESTIC EXPORTS AND RE-EXPORTS BY SITC

標準國際外貿分類表第四修訂版類及節 Secções e divisões da CTCI, REV. 4 Sections and divisions of the SITC, REV. 4	千澳門元 '000 MOP		公噸 TON		同期變動 %	
	本地產品出口		再出口		Variação homóloga %	
	Exportação Doméstica		Reexportação		Year-on-year change %	
	2012		2013		本地產品出口	再出口
					Exp. doméstica	Reexportação
					Domestic exp.	Re-exports
總數	2 284 965	2 009 195	5 874 702	7 084 724	-12.1	20.6
Total	205 403	70 379	291 577	307 008	-65.7	5.3
Total						
糧食及活動物	86 341	93 639	81 601	74 556	8.5	-8.6
Produtos alimentares e animais vivos	2 055	2 197	1 760	1 864	6.9	5.9
Food and live animals						
肉及肉製品	-	-	2 383	2 215	..	-7.0
Carnes e preparações de carnes	-	-	46	74	..	60.9
Meat and meat preparations						
乳類產品及禽蛋	-	-	425	820	..	93.0
Produtos lácteos e ovos de aves	-	-	27	42	..	55.6
Dairy products and birds eggs						
穀物及穀物製品	74 021	74 252	7 889	14 794	0.3	87.5
Cereais e preparações à base de cereais	730	733	346	465	0.5	34.4
Cereals and cereal preparations						
蔬菜及水果	#	726	#	3 390	#	#
Legumes e frutas	#	19	#	138	#	#
Vegetables and fruit						
糖、糖製品及蜜糖	2 649	9 108	2 056	2 850	243.8	38.6
Açúcares, preparações à base de açúcar, e mel	33	91	71	112	177.5	57.7
Sugars, sugar preparations and honey						
咖啡、茶、可可、香料及其製品	2 107	2 146	18 251	18 635	1.9	2.1
Café, chá, cacau, especiarias e seus derivados	35	32	621	573	-9.6	-7.7
Coffee, tea, cocoa, spices and manufactures thereof						
動物飼料（不包括未碾磨的穀物）	#	219	#	24	#	#
Alimentos para animais (excluindo os cereais não moídos)	#	96	#	2	#	#
Feeding stuff for animals (not including unmilled cereals)						
飲料及煙草	528 101	508 651	255 910	224 986	-3.7	-12.1
Bebidas e tabacos	2 607	2 131	4 052	3 206	-18.2	-20.9
Beverages and tobacco						
飲料	899	1 203	227 820	195 295	33.9	-14.3
Bebidas	242	322	3 977	3 147	33.3	-20.9
Beverages						
煙草及煙草製品	527 202	507 448	28 090	29 691	-3.7	5.7
Tabacos, em bruto e manufacturados	2 365	1 810	75	60	-23.5	-20.0
Tobacco and tobacco manufactures						
未列明的化學品及有關產品	256 600	303 483	138 378	196 282	18.3	41.8
Produtos químicos e produtos conexos, n.e.	742	773	5 349	3 926	4.2	-26.6
Chemicals and related products, n.e.s.						
醫療及藥用產品	228 327	270 788	5 460	6 875	18.6	25.9
Produtos medicinais e farmacêuticos	195	209	31	67	7.3	116.1
Medicinal and pharmaceutical products						
精油及香膏及芳香材料；梳洗、磨光及清潔製品	219	366	107 313	141 373	67.0	31.7
Óleos essenciais, resinóides e produtos de perfumaria; preparações de toucador e limpeza	14	24	1 462	1 486	71.9	1.6
Essential oils and resinoids and perfume materials; toilet, polishing and cleansing preparations						
非初級形狀的塑膠	-	-	7 021	29 990	..	327.1
Plásticos, em formas não primárias	-	-	408	661	..	62.0
Plastics in non-primary forms						
主要按材料分類的製成品	622 612	558 738	301 526	258 479	-10.3	-14.3
Artigos manufacturados, classificados principalmente segundo a matéria-prima	194 486	60 753	17 268	13 482	-68.8	-21.9
Manufactured goods classified chiefly by material						
未列明的皮革、皮革製品，及經處理的毛皮	#	-	#	4 269	-100.0	#
Couros e peles, obras de couro, n.e., e peles finas preparadas	#	-	#	71	-100.0	#
Leather, leather manufactures, n.e.s., and dressed furskins						
未列明的橡膠製品	#	-	#	5 379	-100.0	#
Borracha manufacturada, n.e.	#	-	#	229	-100.0	#
Rubber manufactures, n.e.s.						

8. 按標準國際外貿分類表統計之本地產品出口及再出口
EXPORTAÇÃO DOMÉSTICA E REEXPORTAÇÃO POR CTCI
DOMESTIC EXPORTS AND RE-EXPORTS BY SITC

標準國際外貿分類表第四修訂版類及節 Secções e divisões da CTCI, REV. 4 Sections and divisions of the SITC, REV. 4	千澳門元 公噸		'000 MOP TON		同期變動 % Variação homóloga % Year-on-year change %	
	本地產品出口 Exportação Doméstica Domestic Exports		再出口 Reexportação Re-exports		本地產品出口 Exp. doméstica Domestic exp.	再出口 Reexportação Re-exports
	2012	2013	2012	2013		
紙、紙板及紙漿、紙或紙板製品 Papel, cartão e artigos de pasta de papel, de papel ou de cartão <i>Paper, paperboard, and articles of paper pulp, of paper or of paperboard</i>	599 408	1 005 19	15 701 1 024	16 769 921	67.8 -95.3	6.8 -10.1
未列明的紡織紗、織物、製成品，及有關產品 Fios, tecidos, artigos confeccionados de fibras têxteis, n.e., e produtos conexos <i>Textile yarn, fabrics, made-up articles, n.e.s., and related products</i>	169 288 4 005	151 457 3 659	123 167 3 137	101 237 2 394	-10.5 -8.6	-17.8 -23.7
未列明的非金屬礦物製品 Obras de minerais não metálicos, n.e. <i>Non-metallic mineral manufactures, n.e.s.</i>	77 482 182 458	# #	75 411 2 639	# #	# #	# #
鐵及鋼 Ferro e aço <i>Iron and steel</i>	- -	# #	10 552 1 317	# #	.. ..	# #
機械及運輸設備 Máquinas e material de transporte <i>Machinery and transport equipment</i>	47 344 678	48 465 688	2 157 639 23 705	2 568 953 20 050	2.4 1.5	19.1 -15.4
動力發生機械及設備 Máquinas geradoras, motores e respectivos equipamentos <i>Power generating machinery and equipment</i>	- -	- -	87 903 1 027	260 350 3 314	.. ..	196.2 222.7
專用於特殊工業的機械 Máquina e aparelhos especializados para determinadas indústrias <i>Machinery specialized for particular industries</i>	- -	- -	52 805 11 352	46 546 4 974	.. ..	-11.9 -56.2
金屬加工機械 Máquinas e aparelhos para trabalhar metais <i>Metalworking machinery</i>	- -	- -	13 990 893	53 700 146	.. ..	283.8 -83.7
未列明的通用工業機械及設備，及未列明的機器零件 Máquinas e aparelhos industriais, de aplicação geral, n.e.; e suas partes, n.e. <i>General industrial machinery and equipment, n.e.s., and machine parts, n.e.s.</i>	- -	- -	40 486 2 445	51 160 3 167	.. ..	26.4 29.5
辦公室機器及自動資料處理機 Máquinas e aparelhos de escritório ou para processamento automática de informação <i>Office machines and automatic data processing machines</i>	# #	- -	# #	113 910 543	-100.0 -100.0	# #
未列明的電動機械、器具及用具，及其電動零件（包括電動家用式設備的未列明非電動配對物） Máquinas e aparelhos eléctricos, n.e., suas partes (incluindo contrapartes não eléctricas, n.e. de equipamento eléctrico de uso doméstico) <i>Electrical machinery, apparatus and appliances, n.e.s., and electrical parts thereof (including non-electrical counterparts, n.e.s. of electrical household-type equipment)</i>	39 883 501	48 394 687	646 838 1 957	1 004 958 2 401	21.3 37.2	55.4 22.7
陸上車輛（包括氣墊車輛） Veículos de estrada (incluindo os de almofada de ar) <i>Road vehicles (including air-cushion vehicles)</i>	# #	- -	# #	47 002 317	-100.0 -100.0	# #
雜項製成品 Artigos manufacturados diversos <i>Miscellaneous manufactured articles</i>	742 715 4 299	495 555 3 520	1 587 541 6 732	2 279 079 6 943	-33.3 -18.1	43.6 3.1
預製裝配式建築物；未列明的衛生、管道、發熱及照明裝配及裝設 Construções pré-fabricadas; aparelhos e acessórios de sanitário, canalização, aquecimento e iluminação, n.e. <i>Prefabricated buildings; sanitary, plumbing, heating and lighting fixtures and fittings, n.e.s.</i>	- -	- -	13 156 295	16 342 330	.. ..	24.2 11.9
傢具及其零件；寢具、褥墊、褥墊支撐物、軟墊及類似填充傢具 Móveis e suas partes; colchões, suportes elásticos para camas, almofadas e artigos semelhantes estofados <i>Furniture and parts thereof; bedding, mattresses, mattress supports, cushions and similar stuffed furnishings</i>	522 15	15 045 766	14 056 558	21 422 752	2 784.8 4 878.9	52.4 34.8

8. 按標準國際外貿分類表統計之本地產品出口及再出口
 EXPORTAÇÃO DOMÉSTICA E REEXPORTAÇÃO POR CTCI
 DOMESTIC EXPORTS AND RE-EXPORTS BY SITC

標準國際外貿分類表第四修訂版類及節 Secções e divisões da CTCI, REV. 4 Sections and divisions of the SITC, REV. 4	千澳門元 公噸		'000 MOP TON		同期變動 % Variação homóloga % Year-on-year change %	
	本地產品出口 Exportação Doméstica Domestic Exports		再出口 Reexportação Re-exports		本地產品出口 Exp. doméstica	再出口 Reexportação
	2012	2013	2012	2013	Domestic exp.	Re-exports
旅行用品、手袋及類似容器 Artigos de viagem, malas de mão e artigos semelhantes Travel goods, handbags and similar containers	#	190	#	261 034	#	#
	#	1	#	102	#	#
服裝及衣服配件 Vestuário e acessórios de vestuário Articles of apparel and clothing accessories	664 410	417 611	255 405	339 222	-37.1	32.8
	2 993	1 821	461	503	-39.2	9.1
鞋靴 Calçado Footwear	-	-	119 786	157 037	..	31.1
	-	-	290	320	..	10.3

註： 部分貨物的資料因統計保密的規定而未在此表列出。

Nota: Os dados sobre algumas mercadorias não são apresentados neste quadro, devido ao "Regulamento de Salvaguarda do Segredo Estatístico".

Note: Data on some commodities are suppressed due to statistical confidentiality.

9. 按標準國際外貿分類表統計之再進口及暫時出口
REIMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO TEMPORÁRIA POR CTCI
RE-IMPORTS AND TEMPORARY EXPORTS BY SITC

標準國際外貿分類表第四修訂版類及節 Secções e divisões da CTCI, REV. 4 Sections and divisions of the SITC, REV. 4	千澳門元 '000 MOP		公斤 KG		同期變動 %	
	再進口 Reimportação Re-imports		暫時出口 Exportação Temporária Temporary Exports		Variação homóloga % Year-on-year change %	
					再進口 Reimportação Re-imports	暫時出口 Exp. Temporária Temporary Exp.
	2012	2013	2012	2013		
總數 Total Total	902 992 2 050 532	915 205 1 514 510	1 308 327 2 059 904	1 449 255 1 325 314	1.4 -26.1	10.8 -35.7
糧食及活動物 Produtos alimentares e animais vivos Food and live animals	947 8 304	# #	# #	# #	# #	# #
主要按材料分類的製成品 Artigos manufacturados, classificados principalmente segundo a matéria-prima Manufactured goods classified chiefly by material	1 517 38 363	8 640 56 906	3 999 56 318	11 627 44 980	469.7 48.3	190.8 -20.1
未列明的橡膠製品 Borracha manufacturada, n.e. Rubber manufactures, n.e.s.	# #	# #	2 853 38 480	# #	# #	# #
紙、紙板及紙漿、紙或紙板製品 Papel, cartão e artigos de pasta de papel, de papel ou de cartão Paper, paperboard, and articles of paper pulp, of paper or of paperboard	# #	35 399	# #	# #	# #	# #
未列明的紡織紗、織物、製成品，及有關產品 Fios, tecidos, artigos confeccionados de fibras têxteis, n.e., e produtos conexos Textile yarn, fabrics, made-up articles, n.e.s., and related products	- -	- -	58 781	- -	.. ..	-100.0 -100.0
機械及運輸設備 Máquinas e material de transporte Machinery and transport equipment	678 104 386 210	526 170 401 972	1 133 937 596 709	1 085 938 433 250	-22.4 4.1	-4.2 -27.4
動力發生機械及設備 Máquinas geradoras, motores e respectivos equipamentos Power generating machinery and equipment	425 844 139 154	280 553 81 094	784 256 205 792	626 764 145 914	-34.1 -41.7	-20.1 -29.1
專用於特殊工業的機械 Máquina e aparelhos especializados para determinadas indústrias Machinery specialized for particular industries	- -	# #	# #	399 30 060	.. ..	# #
未列明的通用工業機械及設備，及未列明的機器零件 Máquinas e aparelhos industriais, de aplicação geral, n.e.; e suas partes, n.e. General industrial machinery and equipment, n.e.s., and machine parts, n.e.s.	# #	2 829 112 457	2 463 95 380	869 7 449	# #	-64.7 -92.2
辦公室機器及自動資料處理機 Máquinas e aparelhos de escritório ou para processamento automática de informação Office machines and automatic data processing machines	508 1 056	509 821	969 353	13 649 10 830	0.3 -22.3	1 307.9 2 968.0
電訊及聲音收錄及重播器具及設備 Aparelhos e equipamentos de telecomunicações para gravação e reprodução de som Telecommunications and sound-recording and reproducing apparatus and equipment	3 065 3 258	1 983 2 600	199 385 7 885	251 355 12 363	-35.3 -20.2	26.1 56.8
未列明的電動機械、器具及用具，及其電動零件（包括 電動家用式設備的未列明非電動配對物） Máquinas e aparelhos eléctricos, n.e., suas partes (incluindo contrapartes não eléctricas, n.e. de equipamento eléctrico de uso doméstico) Electrical machinery, apparatus and appliances, n.e.s., and electrical parts thereof (including non-electrical counterparts, n.e.s. of electrical household-type equipment)	235 2 246	577 5 937	1 179 7 576	690 6 320	145.8 164.3	-41.5 -16.6
陸上車輛（包括氣墊車輛） Veículos de estrada (incluindo os de almofada de ar) Road vehicles (including air-cushion vehicles)	23 836 191 294	28 537 158 807	28 596 216 880	28 056 153 621	19.7 -17.0	-1.9 -29.2

9. 按標準國際外貿分類表統計之再進口及暫時出口
REIMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO TEMPORÁRIA POR CTCI
RE-IMPORTS AND TEMPORARY EXPORTS BY SITC

標準國際外貿分類表第四修訂版類及節 Secções e divisões da CTCI, REV. 4 Sections and divisions of the SITC, REV. 4	千澳門元 '000 MOP		公斤 KG		同期變動 %	
	再進口 Reimportação Re-imports		暫時出口 Exportação Temporária Temporary Exports		Variação homóloga % Year-on-year change %	
					再進口 Reimportação Re-imports	暫時出口 Exp. Temporária Temporary Exp.
	2012	2013	2012	2013		
雜項製成品 Artigos manufacturados diversos Miscellaneous manufactured articles	212 283 1 597 814	372 886 1 046 481	169 677 1 402 453	346 436 843 205	75.7 -34.5	104.2 -39.9
旅行用品、手袋及類似容器 Artigos de viagem, malas de mão e artigos semelhantes Travel goods, handbags and similar containers	# #	# #	2 008 332	1 307 245	# #	-34.9 -26.2
服裝及衣服配件 Vestuário e acessórios de vestuário Articles of apparel and clothing accessories	198 688 1 597 515	117 436 909 692	150 050 1 383 478	85 586 828 258	-40.9 -43.1	-43.0 -40.1
鞋靴 Calçado Footwear	- -	- -	48 18	46 14	.. ..	-4.0 -22.2
未列明的專業、科學及控制用儀器及器具 Instrumentos e aparelhos profissionais, científicos e de controlo, n.e. Professional, scientific and controlling instruments and apparatus, n.e.s.	# #	1 612 690	34 53	1 342 370	# #	3 821.5 598.1
未列明的照相器具、設備及用品及光學貨品：鐘錶 Aparelhos e equipamentos de fotografia e de óptica, n.e.; relógios Photographic apparatus, equipment and supplies and optical goods, n.e.s.; watches and clocks	12 452 46	10 882 42	293 5	1 615 15	-12.6 -8.7	450.6 200.0

註：部分貨物的資料因統計保密的規定而未在此表列出。

Nota: Os dados sobre algumas mercadorias não são apresentados neste quadro, devido ao "Regulamento de Salvaguarda do Segredo Estatístico".

Note: Data on some commodities are suppressed due to statistical confidentiality.

10. 按來源地及運輸方式統計之進口

IMPORTAÇÃO POR PAÍS DE PROCEDÊNCIA E MEIO DE TRANSPORTE
IMPORTS BY COUNTRY OF CONSIGNMENT AND MODE OF TRANSPORT

千澳門元 '000 MOP

公斤 KG

國家或地區 Países / Territórios Country / Territory	2012				2013			
	海運	陸運	空運	其他	海運	陸運	空運	其他
	Via marítima By sea	Via rodoviária By road	Via aérea By air	Outros Others	Via marítima By sea	Via rodoviária By road	Via aérea By air	Outros Others
總數 Total Total	61 533 255 3 610 500 454	4 395 432 1 078 845 848	1 581 579 4 473 092	3 417 510 85 663 777 818	70 951 835 4 657 894 205	4 767 760 1 195 966 405	1 663 906 4 243 305	3 630 045 86 617 027 658
歐洲聯盟 União Europeia European Union	656 640 6 887 162	- -	452 139 609 504	975 517	769 068 5 849 597	- -	438 231 495 128	433 478
其中 / Da qual / Of which :								
法國 França France	107 512 652 903	- -	111 430 172 504	55 110	137 287 517 171	- -	134 181 119 065	28 82
荷蘭 Países Baixos Netherlands	8 971 187 247	- -	42 519 93 729	6 13	8 626 29 236	- -	38 741 88 112	11 17
德國 Alemanha Germany	233 176 1 263 995	- -	91 670 71 696	706 100	258 004 1 383 500	- -	72 098 58 186	252 257
意大利 Itália Italy	89 404 571 354	- -	20 065 42 067	47 173	127 427 759 896	- -	18 097 43 954	9 31
英國 Reino Unido United Kingdom	124 126 256 009	- -	148 401 74 885	150 119	157 275 281 692	- -	131 660 75 835	14 12
愛爾蘭 Irlanda Ireland	89 815	- -	485 569	- -	2 530 13 317	- -	129 50	- -
丹麥 Dinamarca Denmark	3 563 19 430	- -	998 2 343	- -	302 3 553	- -	3 218 7 928	62 36
葡萄牙 Portugal Portugal	68 571 3 496 569	- -	10 090 84 546	11 2	67 556 2 599 019	- -	10 914 36 291	20 18
西班牙 Espanha Spain	13 620 284 622	- -	7 957 18 242	- -	5 700 148 258	- -	13 250 20 338	- -
比利時 Bélgica Belgium	859 6 623	- -	5 176 14 829	- -	24 81	- -	5 741 15 786	- -
瑞典 Suécia Sweden	3 515 34 540	- -	3 736 19 247	- -	938 2 826	- -	2 332 19 256	23 8
芬蘭 Finlândia Finland	792 4 991	- -	48 206	- -	304 563	- -	- -	14 17
奧地利 Áustria Austria	1 890 105 757	- -	6 169 11 352	- -	2 022 79 611	- -	4 496 4 002	- -
波蘭 Polónia Poland	- -	- -	39 360	- -	511 28 232	- -	12 50	- -
捷克共和國 Checa, República Czech Republic	149 1 825	- -	302 566	- -	- -	- -	351 2 439	- -
匈牙利 Hungria Hungary	- -	- -	66 146	- -	557 1 822	- -	476 1 027	- -
羅馬尼亞 Roménia Romania	- -	- -	91 39	- -	- -	- -	13 40	- -

10. 按來源地及運輸方式統計之進口

IMPORTAÇÃO POR PAÍS DE PROCEDÊNCIA E MEIO DE TRANSPORTE
IMPORTS BY COUNTRY OF CONSIGNMENT AND MODE OF TRANSPORT

千澳門元 '000 MOP

公斤 KG

國家或地區 Países / Territórios Country / Territory	2012				2013			
	海運 Via marítima By sea	陸運 Via rodoviária By road	空運 Via aérea By air	其他 Outros Others	海運 Via marítima By sea	陸運 Via rodoviária By road	空運 Via aérea By air	其他 Outros Others
保加利亞 Bulgária Bulgaria	- -	- -	231 496	- -	- -	- -	54 7	- -
斯洛文尼亞 Eslovénia Slovenia	394 457	- -	1 008 866	- -	- -	- -	228 1 111	- -
塞浦路斯 Chipre Cyprus	- -	- -	1 593 541	- -	- -	- -	904 329	- -
歐洲自由貿易協會 Associação Europeia de Comércio Livre European Free Trade Association	43 029 4 087	- -	40 360 27 247	830 30	31 853 86 083	- -	33 629 37 067	54 20
其中 / Da qual / Of which :								
挪威 Noruega Norway	14 610	- -	46 8	- -	- -	- -	130 2 213	- -
瑞士 Suíça Switzerland	43 015 3 477	- -	40 268 26 958	830 30	31 760 83 698	- -	33 499 34 854	54 20
其他歐洲國家及地區 Outros Países e Territórios da Europa Other Countries and Territories of Europe	- -	- -	20 143	- -	43 959 806 066	- -	3 376 13 950	- -
其中 / Da qual / Of which :								
土耳其 Turquia Turkey	- -	- -	20 143	- -	43 955 806 051	- -	1 152 9 487	- -
烏克蘭 Ucrânia Ukraine	- -	- -	- -	- -	4 15	- -	100 27	- -
非洲國家及地區 Países e Territórios de África Countries and Territories of Africa	45 348 279 718	- -	- -	8 9	82 226 484 704	- -	731 1 014	- -
其中 / Da qual / Of which :								
埃及 Egipto Egypt	69 1 380	- -	- -	8 9	- -	- -	- -	- -
南非 África do Sul South Africa	45 279 278 338	- -	- -	- -	82 226 484 704	- -	41 58	- -
北美 América do Norte North America	180 194 623 547	- -	392 926 375 995	4 035 744	109 117 676 243	- -	327 243 265 581	1 500 1 653
美國 Estados Unidos United States	177 134 547 043	- -	386 454 333 522	4 035 744	108 486 547 945	- -	320 665 205 935	1 226 1 527
加拿大 Canadá Canada	3 060 76 504	- -	6 471 42 473	- -	631 128 298	- -	6 578 59 646	274 126
中南美洲 América Central e do Sul Central & South America	12 858 162 785	- -	2 262 2 793	56 65	7 879 293 666	- -	491 2 956	20 18
其中 / Da qual / Of which :								
墨西哥 México Mexico	7 912 11 373	- -	1 617 995	- -	2 67	- -	107 331	- -

10. 按來源地及運輸方式統計之進口

IMPORTAÇÃO POR PAÍS DE PROCEDÊNCIA E MEIO DE TRANSPORTE
IMPORTS BY COUNTRY OF CONSIGNMENT AND MODE OF TRANSPORT

千澳門元 '000 MOP

公斤 KG

國家或地區 Países / Territórios Country / Territory	2012				2013			
	海運 Via marítima By sea	陸運 Via rodoviária By road	空運 Via aérea By air	其他 Outros Others	海運 Via marítima By sea	陸運 Via rodoviária By road	空運 Via aérea By air	其他 Outros Others
洪都拉斯 Honduras Honduras	11 75	- -	10 56	- -	- -	- -	- -	- -
尼加拉瓜 Nicarágua Nicaragua	- -	- -	80 110	- -	- -	- -	257 602	- -
巴拿馬 Panamá Panama	439 162	- -	- -	- -	13 27	- -	- -	- -
多明尼加共和國 Dominicana, República Dominican Republic	114 217	- -	31 216	- -	2 2	- -	- -	- -
哥倫比亞 Colômbia Colombia	- -	- -	8 311	- -	- -	- -	27 717	- -
厄瓜多爾 Ecuador Ecuador	- -	- -	56 318	- -	- -	- -	20 268	- -
巴西 Brasil Brazil	4 137 141 740	- -	6 34	56 65	7 795 290 760	- -	- -	20 18
智利 Chile Chile	205 8 611	- -	- -	- -	67 2 808	- -	8 85	- -
玻利維亞 Bolívia Bolivia	- -	- -	104 624	- -	- -	- -	66 243	- -
近東及中東 Próximo e Médio Oriente Near & Middle East	34 86	- -	1 496 104	- -	16 384 8 705	- -	3 092 2 100	- -
其中 / Da qual / Of which :								
以色列 Israel Israel	34 86	- -	1 496 104	- -	16 380 8 697	- -	3 092 2 100	- -
其他亞洲國家及地區 Outros Países e Territórios da Ásia Other Countries and Territories of Asia	60 567 632 3 601 785 565	4 395 432 1 078 845 848	605 619 3 304 423	3 411 414 85 663 776 174	69 862 713 4 649 071 374	4 767 760 1 195 966 405	781 285 3 258 831	3 627 996 86 617 025 348
其中 / Da qual / Of which :								
巴基斯坦 Paquistão Pakistan	2 242 33 169	- -	181 1 333	- -	815 20 241	- -	250 2 089	- -
印度 Índia India	1 797 18 894	- -	1 695 53 038	- -	4 944 227 099	- -	3 015 8 900	- -
孟加拉國 Bangladeche Bangladesh	- -	- -	232 1 011	- -	498 23 202	- -	231 1 096	- -
緬甸 Mianmar Myanmar	120 44 000	- -	- -	- -	130 1 190	- -	- -	- -
泰國 Tailândia Thailand	38 761 4 679 788	- -	23 021 599 765	20 14	41 429 2 244 886	- -	41 720 589 919	1 414 2 424
越南 Vietname Vietnam	39 224 59 282 058	- -	929 1 430	- -	29 682 19 586 889	- -	8 061 7 805	14 98

10. 按來源地及運輸方式統計之進口

IMPORTAÇÃO POR PAÍS DE PROCEDÊNCIA E MEIO DE TRANSPORTE
IMPORTS BY COUNTRY OF CONSIGNMENT AND MODE OF TRANSPORT

千澳門元 '000 MOP

公斤 KG

國家或地區 Países / Territórios Country / Territory	2012				2013			
	海運 Via marítima By sea	陸運 Via rodoviária By road	空運 Via aérea By air	其他 Outros Others	海運 Via marítima By sea	陸運 Via rodoviária By road	空運 Via aérea By air	其他 Outros Others
柬埔寨 Camboja Cambodia	3 660 457 381	- -	- -	- -	2 846 336 742	- -	2 558 1 034	- -
印度尼西亞 Indonésia Indonesia	3 693 85 327	- -	10 236 76 155	20 4	6 149 100 430	- -	9 457 34 674	- -
馬來西亞 Malásia Malaysia	13 106 210 922	- -	59 748 96 879	26 205	19 830 294 708	- -	39 221 90 767	58 336
新加坡 Singapura Singapore	31 198 589 853	- -	64 450 88 466	8 9	85 714 406 562	- -	131 552 108 577	115 37
菲律賓 Filipinas Philippines	3 354 154 433	- -	28 675 700 816	- -	2 412 71 946	- -	40 970 807 673	- -
中國大陸 China Continental Mainland China	3 549 569 2 100 931 640	4 395 432 1 078 845 848	79 304 246 898	3 377 302 85 663 768 750	3 951 122 2 998 593 584	4 767 760 1 195 966 405	117 305 271 537	3 595 538 86 617 008 549
韓國 Coreia, República da Korea, Republic of	69 303 1 521 909	- -	22 178 69 961	- -	82 883 2 941 775	- -	20 402 159 439	- -
日本 Japão Japan	173 668 1 457 844	- -	129 435 327 677	13 748 4 268	143 119 1 353 988	- -	226 883 460 772	11 103 9 801
台灣 Taiwan Taiwan	312 334 3 251 679	- -	181 952 1 038 684	418 579	216 492 4 456 859	- -	139 428 713 953	514 2 915
香港 Hong Kong Hong Kong	56 325 605 1 429 066 668	- -	3 582 2 310	19 873 2 345	65 272 070 1 618 398 178	- -	232 596	19 240 1 188
澳大利亞、大洋洲及其他地區 Austrália, Oceânia e Outros Territórios Australia, Oceania & Other Territories	27 520 757 504	- -	86 757 152 883	192 279	28 635 617 767	- -	75 828 166 678	42 141
其中 / Da qual / Of which :								
澳大利亞 Austrália Australia	23 402 377 945	- -	59 735 102 634	180 273	23 600 229 058	- -	53 558 117 188	42 141
新西蘭 Nova Zelândia New Zealand	4 118 379 559	- -	27 022 50 249	- -	4 923 388 354	- -	22 270 49 490	- -

註：重量按毛重計算。

Nota: O peso é apurado segundo o peso bruto.

Note: Weight is recorded according to gross weight.

11. 按目的地及運輸方式統計之出口

EXPORTAÇÃO POR PAÍS DE DESTINO E MEIO DE TRANSPORTE

EXPORTS BY COUNTRY OF DESTINATION AND MODE OF TRANSPORT

千澳門元 '000 MOP

公斤 KG

國家或地區 Países / Territórios Country / Territory	2012				2013			
	海運	陸運	空運	其他	海運	陸運	空運	其他
	Via marítima By sea	Via rodoviária By road	Via aérea By air	Outros Others	Via marítima By sea	Via rodoviária By road	Via aérea By air	Outros Others
總數 Total Total	5 524 077 210 009 340	1 270 329 153 368 956	141 175 866 354	1 224 087 141 028 254	6 134 063 202 027 463	1 494 533 23 414 130	149 908 882 469	1 315 414 158 400 349
歐洲聯盟 União Europeia European Union	297 750 1 179 057	- -	17 774 16 476	- -	271 292 919 236	- -	9 449 7 822	1 1
其中 / Da qual / Of which :								
法國 França France	51 459 241 075	- -	3 790 942	- -	74 498 296 893	- -	2 085 1 527	- -
荷蘭 Países Baixos Netherlands	72 773 230 697	- -	3 992 4 828	- -	52 137 96 531	- -	397 374	- -
德國 Alemanha Germany	76 571 419 132	- -	5 370 4 816	- -	51 468 230 239	- -	2 047 2 176	1 1
意大利 Itália Italy	17 148 36 540	- -	13 25	- -	9 894 15 418	- -	631 407	- -
英國 Reino Unido United Kingdom	32 366 124 818	- -	1 883 1 487	- -	33 857 163 670	- -	1 279 1 146	- -
愛爾蘭 Irlanda Ireland	14 007 1 370	- -	- -	- -	16 915 20 784	- -	- -	- -
丹麥 Dinamarca Denmark	431 2 815	- -	81 249	- -	45 243	- -	- -	- -
葡萄牙 Portugal Portugal	113 1 117	- -	1 536 1 207	- -	4 060 17 207	- -	36 423	- -
西班牙 Espanha Spain	10 299 35 137	- -	203 1 387	- -	1 450 4 596	- -	- -	- -
比利時 Bélgica Belgium	3 425 28 828	- -	254 250	- -	12 030 45 253	- -	1 059 640	- -
瑞典 Suécia Sweden	1 797 4 036	- -	- -	- -	1 211 2 320	- -	- -	- -
芬蘭 Finlândia Finland	3 718 12 219	- -	- -	- -	3 650 5 231	- -	- -	- -
奧地利 Áustria Austria	3 391 13 750	- -	44 190	- -	4 190 14 091	- -	1 618 590	- -
波蘭 Polónia Poland	267 573	- -	- -	- -	279 581	- -	- -	- -
捷克共和國 Checa, República Czech Republic	80 568	- -	465 851	- -	123 941	- -	291 477	- -
斯洛伐克 Eslováquia Slovakia	28 116	- -	120 185	- -	15 35	- -	- -	- -
匈牙利 Hungria Hungary	1 808 1 800	- -	- -	- -	1 620 1 150	- -	- -	- -

11. 按目的地及運輸方式統計之出口

EXPORTAÇÃO POR PAÍS DE DESTINO E MEIO DE TRANSPORTE

EXPORTS BY COUNTRY OF DESTINATION AND MODE OF TRANSPORT

千澳門元 '000 MOP

公斤 KG

國家或地區 Países / Territórios Country / Territory	2012				2013			
	海運 Via marítima By sea	陸運 Via rodoviária By road	空運 Via aérea By air	其他 Outros Others	海運 Via marítima By sea	陸運 Via rodoviária By road	空運 Via aérea By air	其他 Outros Others
羅馬尼亞 Roménia Romania	7 216 5 848	- -	22 59	- -	3 599 2 560	- -	- -	- -
塞浦路斯 Chipre Cyprus	282 1 559	- -	- -	- -	245 1 485	- -	- -	- -
歐洲自由貿易協會 Associação Europeia de Comércio Livre European Free Trade Association	4 271 8 044	- -	127 960	- -	19 004 4 482	- -	122 9	- -
挪威 Noruega Norway	594 3 195	- -	- -	- -	61 158	- -	- -	- -
瑞士 Suíça Switzerland	3 678 4 849	- -	127 960	- -	18 943 4 324	- -	122 9	- -
其他歐洲國家及地區 Outros Países e Territórios da Europa Other Countries and Territories of Europe	5 282 9 940	- -	36 440	- -	1 484 5 772	- -	- -	- -
其中 / Da qual / Of which :								
烏克蘭 Ucrânia Ukraine	50 202	- -	36 440	- -	- -	- -	- -	- -
俄羅斯聯邦 Rússia, Federação da Russian Federation	2 021 7 722	- -	- -	- -	1 484 5 772	- -	- -	- -
塞爾維亞 Sérvia Serbia	3 159 1 662	- -	- -	- -	- -	- -	- -	- -
非洲國家及地區 Países e Territórios de África Countries and Territories of Africa	9 658 77 539	- -	- -	111 18	6 458 21 206	- -	- -	186 32
其中 / Da qual / Of which :								
摩洛哥 Marrocos Morocco	658 937	- -	- -	- -	1 051 636	- -	- -	- -
埃及 Egipto Egypt	483 305	- -	- -	- -	2 626 1 885	- -	- -	- -
南非 África do Sul South Africa	6 229 57 582	- -	- -	111 18	353 3 220	- -	- -	186 32
北美 América do Norte North America	547 955 4 219 498	- -	7 523 55 791	42 15	388 978 3 323 693	- -	6 088 72 483	- -
美國 Estados Unidos United States	499 768 3 276 026	- -	7 497 55 695	42 15	358 520 2 844 009	- -	6 072 72 283	- -
加拿大 Canadá Canada	48 187 943 472	- -	26 96	- -	30 458 479 684	- -	16 200	- -
中南美洲 América Central e do Sul Central & South America	53 235 829 088	- -	43 83	- -	35 159 422 665	- -	84 60	- -

11. 按目的地及運輸方式統計之出口

EXPORTAÇÃO POR PAÍS DE DESTINO E MEIO DE TRANSPORTE
EXPORTS BY COUNTRY OF DESTINATION AND MODE OF TRANSPORT

千澳門元 '000 MOP
公斤 KG

國家或地區 Países / Territórios Country / Territory	2012				2013			
	海運	陸運	空運	其他	海運	陸運	空運	其他
	Via marítima By sea	Via rodoviária By road	Via aérea By air	Outros Others	Via marítima By sea	Via rodoviária By road	Via aérea By air	Outros Others
其中 / Da qual / Of which :								
墨西哥 México Mexico	23 576 580 530	- -	- -	- -	9 257 195 088	- -	- -	- -
巴拿馬 Panamá Panama	27 216 218 184	- -	- -	- -	24 777 220 380	- -	- -	- -
哥倫比亞 Colômbia Colombia	735 7 330	- -	- -	- -	216 1 943	- -	- -	- -
巴西 Brasil Brazil	253 839	- -	9 11	- -	88 168	- -	84 60	- -
智利 Chile Chile	505 15 238	- -	33 72	- -	145 439	- -	- -	- -
阿根廷 Argentina Argentina	791 6 370	- -	- -	- -	428 4 437	- -	- -	- -
近東及中東 Próximo e Médio Oriente Near & Middle East	14 565 106 004	- -	- -	- -	8 377 105 675	- -	1 67	- -
其中 / Da qual / Of which :								
以色列 Israel Israel	1 440 8 185	- -	- -	- -	1 150 7 436	- -	- -	- -
約旦 Jordânia Jordan	1 591 827	- -	- -	- -	39 8	- -	- -	- -
阿拉伯聯合酋長國 Emirados Árabes Unidos United Arab Emirates	11 481 96 919	- -	- -	- -	4 494 30 731	- -	1 67	- -
其他亞洲國家及地區 Outros Países e Territórios da Ásia Other Countries and Territories of Asia	4 544 745 203 529 395	1 270 329 153 368 956	111 732 789 667	12 861 1 686	5 366 790 197 146 133	1 494 533 23 414 130	132 764 800 858	15 982 1 780
其中 / Da qual / Of which :								
印度 Índia India	3 139 2 016	- -	61 48	- -	14 450 5 265	- -	- -	- -
孟加拉國 Bangladeche Bangladesh	3 772 343 802	- -	- -	- -	716 72 795	- -	- -	- -
斯里蘭卡 Sri Lanka Sri Lanka	412 1 101	- -	21 68	- -	460 14 000	- -	18 127	- -
緬甸 Mianmar Myanmar	32 7 678	- -	- -	- -	198 3 645	- -	32 530	- -
泰國 Tailândia Thailand	699 4 068	- -	3 595 25 104	- -	770 75 631	- -	4 672 18 885	- -
越南 Vietname Vietnam	131 538 2 773 393	- -	4 247 2 573	- -	191 830 3 412 267	- -	396 12 253	- -
柬埔寨 Camboja Cambodia	721 13 882	- -	1 150	- -	1 994 42 200	- -	- -	- -

11. 按目的地及運輸方式統計之出口

EXPORTAÇÃO POR PAÍS DE DESTINO E MEIO DE TRANSPORTE

EXPORTS BY COUNTRY OF DESTINATION AND MODE OF TRANSPORT

千澳門元 '000 MOP

公斤 KG

國家或地區 Países / Territórios Country / Territory	2012				2013			
	海運	陸運	空運	其他	海運	陸運	空運	其他
	Via marítima By sea	Via rodoviária By road	Via aérea By air	Outros Others	Via marítima By sea	Via rodoviária By road	Via aérea By air	Outros Others
印度尼西亞 Indonésia Indonesia	592 2 135	- -	308 3 329	- -	1 079 2 051	- -	- -	- -
馬來西亞 Malásia Malaysia	17 325 138 646	- -	13 885 68 410	- -	3 847 35 046	- -	28 677 33 648	- -
新加坡 Singapura Singapore	36 262 321 257	- -	26 832 26 555	- -	31 844 195 401	- -	19 908 31 479	- -
菲律賓 Filipinas Philippines	15 710 158 705	- -	3 464 3 909	- -	40 409 510 164	- -	1 957 4 295	- -
中國大陸 China Continental Mainland China	77 063 33 868 189	1 270 329 153 368 956	8 882 65 267	12 696 1 460	86 437 34 271 577	1 494 533 23 414 130	9 158 123 873	15 982 1 780
韓國 Coreia, República da Korea, Republic of	3 669 32 466	- -	4 847 8 048	- -	5 271 22 940	- -	10 607 14 999	- -
日本 Japão Japan	123 980 3 391 155	- -	38 204 518 660	- -	112 998 3 290 112	- -	36 698 506 203	- -
台灣 Taiwan Taiwan	34 521 9 113 719	- -	7 136 62 016	165 226	18 735 9 584 492	- -	20 256 53 889	- -
香港 Hong Kong Hong Kong	4 095 309 153 357 183	- -	79 5 202	- -	4 855 751 145 608 547	- -	380 597	- -
澳大利亞、大洋洲及其他地區 Austrália, Oceânia e Outros Territórios Australia, Oceania & Other Territories	46 616 50 775	- -	3 940 2 937	- -	36 522 78 601	- -	1 400 1 170	- -
其中 / Da qual / Of which :								
澳大利亞 Austrália Australia	46 541 50 459	- -	3 940 2 937	- -	32 326 63 741	- -	113 588	- -
所羅門群島 Salomão, Ilhas Solomon Islands	40 135	- -	- -	- -	3 981 13 395	- -	- -	- -

註：重量按毛重計算。

Nota: O peso é apurado segundo o peso bruto.

Note: Weight is recorded according to gross weight.

12. 按目的地及運輸方式統計之本地產品出口

EXPORTAÇÃO DOMÉSTICA POR PAÍS DE DESTINO E MEIO DE TRANSPORTE

DOMESTIC EXPORTS BY COUNTRY OF DESTINATION AND MODE OF TRANSPORT

千澳門元 '000 MOP

公斤 KG

國家或地區 Países / Territórios Country / Territory	2012				2013			
	海運	陸運	空運	其他	海運	陸運	空運	其他
	Via marítima By sea	Via rodoviária By road	Via aérea By air	Outros Others	Via marítima By sea	Via rodoviária By road	Via aérea By air	Outros Others
總數 Total Total	2 015 600 86 640 812	233 605 123 196 714	23 065 38 940	12 696 1 460	1 799 242 70 274 437	183 827 3 823 718	10 144 25 881	15 982 1 780
歐洲聯盟 União Europeia European Union	291 502 1 164 868	- -	10 964 8 639	- -	262 481 857 691	- -	3 513 2 877	- -
其中 / Da qual / Of which :								
法國 França France	49 183 231 494	- -	528 381	- -	71 939 289 460	- -	378 901	- -
荷蘭 Países Baixos Netherlands	72 299 229 525	- -	3 193 2 487	- -	51 797 96 390	- -	28 104	- -
德國 Alemanha Germany	75 295 418 357	- -	5 102 3 758	- -	50 957 228 986	- -	1 437 910	- -
意大利 Itália Italy	16 215 36 068	- -	- -	- -	9 119 15 029	- -	602 250	- -
英國 Reino Unido United Kingdom	32 081 124 587	- -	1 866 1 370	- -	31 850 114 742	- -	- -	- -
愛爾蘭 Irlanda Ireland	14 007 1 370	- -	- -	- -	16 915 20 784	- -	- -	- -
葡萄牙 Portugal Portugal	- -	- -	3 180	- -	3 989 16 625	- -	- -	- -
西班牙 Espanha Spain	9 457 34 452	- -	- -	- -	920 2 701	- -	- -	- -
比利時 Bélgica Belgium	3 425 28 828	- -	254 250	- -	12 030 45 253	- -	1 059 640	- -
瑞典 Suécia Sweden	1 782 3 998	- -	- -	- -	1 211 2 320	- -	- -	- -
芬蘭 Finlândia Finland	3 718 12 219	- -	- -	- -	2 060 4 526	- -	- -	- -
奧地利 Áustria Austria	3 391 13 750	- -	- -	- -	3 988 14 043	- -	- -	- -
波蘭 Polónia Poland	267 573	- -	- -	- -	107 481	- -	- -	- -
捷克共和國 Checa, República Czech Republic	75 566	- -	9 20	- -	123 941	- -	9 72	- -
匈牙利 Hungria Hungary	1 808 1 800	- -	- -	- -	1 620 1 150	- -	- -	- -
羅馬尼亞 Roménia Romania	7 216 5 848	- -	4 28	- -	3 599 2 560	- -	- -	- -
塞浦路斯 Chipre Cyprus	282 1 559	- -	- -	- -	245 1 485	- -	- -	- -

12. 按目的地及運輸方式統計之本地產品出口

EXPORTAÇÃO DOMÉSTICA POR PAÍS DE DESTINO E MEIO DE TRANSPORTE

DOMESTIC EXPORTS BY COUNTRY OF DESTINATION AND MODE OF TRANSPORT

千澳門元 '000 MOP

公斤 KG

國家或地區 Países / Territórios Country / Territory	2012				2013			
	海運 Via marítima By sea	陸運 Via rodoviária By road	空運 Via aérea By air	其他 Outros Others	海運 Via marítima By sea	陸運 Via rodoviária By road	空運 Via aérea By air	其他 Outros Others
歐洲自由貿易協會 Associação Europeia de Comércio Livre European Free Trade Association	4 056 7 924	- -	127 960	- -	8 668 3 769	- -	- -	- -
挪威 Noruega Norway	594 3 195	- -	- -	- -	61 158	- -	- -	- -
瑞士 Suíça Switzerland	3 462 4 729	- -	127 960	- -	8 607 3 611	- -	- -	- -
其他歐洲國家及地區 Outros Países e Territórios da Europa Other Countries and Territories of Europe	5 282 9 940	- -	- -	- -	1 484 5 772	- -	- -	- -
其中 / Da qual / Of which :								
俄羅斯聯邦 Rússia, Federação da Russian Federation	2 021 7 722	- -	- -	- -	1 484 5 772	- -	- -	- -
塞爾維亞 Sérvia Serbia	3 159 1 662	- -	- -	- -	- -	- -	- -	- -
非洲國家及地區 Países e Territórios de África Countries and Territories of Africa	9 643 77 518	- -	- -	- -	6 456 20 966	- -	- -	- -
其中 / Da qual / Of which :								
摩洛哥 Marrocos Morocco	643 916	- -	- -	- -	1 051 636	- -	- -	- -
埃及 Egipto Egypt	483 305	- -	- -	- -	2 626 1 885	- -	- -	- -
南非 África do Sul South Africa	6 229 57 582	- -	- -	- -	353 3 220	- -	- -	- -
北美 América do Norte North America	488 777 4 128 475	- -	1 308 7 355	- -	357 560 3 245 181	- -	257 1 529	- -
美國 Estados Unidos United States	460 231 3 217 457	- -	1 308 7 355	- -	327 849 2 775 111	- -	257 1 529	- -
加拿大 Canadá Canada	28 546 911 018	- -	- -	- -	29 711 470 070	- -	- -	- -
中南美洲 América Central e do Sul Central & South America	53 202 816 948	- -	43 83	- -	35 107 422 642	- -	84 60	- -
其中 / Da qual / Of which :								
墨西哥 México Mexico	23 576 580 530	- -	- -	- -	9 221 195 070	- -	- -	- -
巴拿馬 Panamá Panama	27 216 218 184	- -	- -	- -	24 777 220 380	- -	- -	- -
哥倫比亞 Colômbia Colombia	735 7 330	- -	- -	- -	201 1 938	- -	- -	- -

12. 按目的地及運輸方式統計之本地產品出口

EXPORTAÇÃO DOMÉSTICA POR PAÍS DE DESTINO E MEIO DE TRANSPORTE
DOMESTIC EXPORTS BY COUNTRY OF DESTINATION AND MODE OF TRANSPORT

千澳門元 '000 MOP

公斤 KG

國家或地區 Países / Territórios Country / Territory	2012				2013			
	海運	陸運	空運	其他	海運	陸運	空運	其他
	Via marítima By sea	Via rodoviária By road	Via aérea By air	Outros Others	Via marítima By sea	Via rodoviária By road	Via aérea By air	Outros Others
巴西 Brasil Brazil	253 839	- -	9 11	- -	88 168	- -	84 60	- -
智利 Chile Chile	472 3 098	- -	33 72	- -	145 439	- -	- -	- -
阿根廷 Argentina Argentina	791 6 370	- -	- -	- -	428 4 437	- -	- -	- -
近東及中東 Próximo e Médio Oriente Near & Middle East	14 233 105 493	- -	- -	- -	8 377 105 675	- -	- -	- -
其中 / Da qual / Of which :								
黎巴嫩 Libano Lebanon	11 24	- -	- -	- -	2 695 67 500	- -	- -	- -
以色列 Israel Israel	1 440 8 185	- -	- -	- -	1 150 7 436	- -	- -	- -
阿拉伯聯合酋長國 Emirados Árabes Unidos United Arab Emirates	11 192 96 457	- -	- -	- -	4 494 30 731	- -	- -	- -
其他亞洲國家及地區 Outros Países e Territórios da Ásia Other Countries and Territories of Asia	1 133 562 80 306 810	233 605 123 196 714	6 900 20 878	12 696 1 460	1 090 039 65 564 350	183 827 3 823 718	6 290 21 415	15 982 1 780
其中 / Da qual / Of which :								
斯里蘭卡 Sri Lanka Sri Lanka	412 1 101	- -	- -	- -	450 7 600	- -	- -	- -
泰國 Tailândia Thailand	285 3 657	- -	191 3 050	- -	151 882	- -	189 3 874	- -
越南 Vietname Vietnam	120 996 885 273	- -	2 80	- -	181 534 1 219 378	- -	- -	- -
柬埔寨 Camboja Cambodia	415 3 750	- -	1 150	- -	1 941 11 950	- -	- -	- -
印度尼西亞 Indonésia Indonesia	592 2 135	- -	108 80	- -	1 079 2 051	- -	- -	- -
馬來西亞 Malásia Malaysia	13 797 134 342	- -	16 245	- -	1 333 23 962	- -	97 1 060	- -
新加坡 Singapura Singapore	30 468 319 859	- -	253 1 848	- -	13 753 111 892	- -	9 364	- -
菲律賓 Filipinas Philippines	10 180 146 631	- -	607 602	- -	40 042 498 127	- -	713 410	- -
中國大陸 China Continental Mainland China	56 011 1 803 825	233 605 123 196 714	27 487	12 696 1 460	60 221 3 070 067	183 827 3 823 718	551 3 612	15 982 1 780
韓國 Coreia, República da Korea, Republic of	3 630 32 379	- -	655 1 972	- -	2 749 13 821	- -	2 905 8 683	- -

12. 按目的地及運輸方式統計之本地產品出口

EXPORTAÇÃO DOMÉSTICA POR PAÍS DE DESTINO E MEIO DE TRANSPORTE

DOMESTIC EXPORTS BY COUNTRY OF DESTINATION AND MODE OF TRANSPORT

千澳門元 '000 MOP

公斤 KG

國家或地區 Países / Territórios Country / Territory	2012				2013			
	海運 Via marítima By sea	陸運 Via rodoviária By road	空運 Via aérea By air	其他 Outros Others	海運 Via marítima By sea	陸運 Via rodoviária By road	空運 Via aérea By air	其他 Outros Others
日本 Japão Japan	120 613 3 196 177	- -	2 844 3 139	- -	110 357 3 109 852	- -	1 205 892	- -
台灣 Taiwan Taiwan	22 319 314 047	- -	2 192 9 075	- -	7 545 125 932	- -	620 2 520	- -
香港 Hong Kong Hong Kong	750 752 73 461 778	- -	4 150	- -	654 441 57 363 643	- -	- -	- -
澳大利亞、大洋洲及其他地區 Austrália, Oceânia e Outros Territórios Australia, Oceania & Other Territories	15 343 22 836	- -	3 723 1 025	- -	29 068 48 391	- -	- -	- -
其中 / Da qual / Of which :								
澳大利亞 Austrália Australia	15 268 22 520	- -	3 723 1 025	- -	28 853 46 926	- -	- -	- -

註：重量按毛重計算。

Nota: O peso é apurado segundo o peso bruto.

Note: Weight is recorded according to gross weight.

13. 按目的地及運輸方式統計之再出口

REEXPORTAÇÃO POR PAÍS DE DESTINO E MEIO DE TRANSPORTE

RE-EXPORTS BY COUNTRY OF DESTINATION AND MODE OF TRANSPORT

千澳門元 '000 MOP

公斤 KG

國家或地區 Países / Territórios Country / Territory	2012				2013			
	海運	陸運	空運	其他	海運	陸運	空運	其他
	Via marítima By sea	Via rodoviária By road	Via aérea By air	Outros Others	Via marítima By sea	Via rodoviária By road	Via aérea By air	Outros Others
總數 Total Total	3 508 477 123 368 528	1 036 724 30 172 242	118 110 827 414	1 211 391 141 026 794	4 334 822 131 753 026	1 310 706 19 590 412	139 764 856 588	1 299 432 158 398 569
歐洲聯盟 União Europeia European Union	6 248 14 189	- -	6 810 7 837	- -	8 811 61 545	- -	5 936 4 945	1 1
其中 / Da qual / Of which :								
法國 França France	2 276 9 581	- -	3 262 561	- -	2 560 7 433	- -	1 707 626	- -
荷蘭 Países Baixos Netherlands	474 1 172	- -	799 2 341	- -	339 141	- -	369 270	- -
德國 Alemanha Germany	1 276 775	- -	268 1 058	- -	511 1 253	- -	610 1 266	1 1
意大利 Itália Italy	933 472	- -	13 25	- -	776 389	- -	29 157	- -
英國 Reino Unido United Kingdom	285 231	- -	17 117	- -	2 007 48 928	- -	1 279 1 146	- -
葡萄牙 Portugal Portugal	113 1 117	- -	1 533 1 027	- -	71 582	- -	36 423	- -
西班牙 Espanha Spain	842 685	- -	203 1 387	- -	530 1 895	- -	- -	- -
奧地利 Áustria Austria	- -	- -	44 190	- -	202 48	- -	1 618 590	- -
捷克共和國 Checa, República Czech Republic	5 2	- -	457 831	- -	- -	- -	282 405	- -
斯洛伐克 Eslováquia Slovakia	28 116	- -	120 185	- -	15 35	- -	- -	- -
歐洲自由貿易協會 Associação Europeia de Comércio Livre European Free Trade Association	215 120	- -	- -	- -	10 336 713	- -	122 9	- -
瑞士 Suíça Switzerland	215 120	- -	- -	- -	10 336 713	- -	122 9	- -
其他歐洲國家及地區 Outros Países e Territórios da Europa Other Countries and Territories of Europe	- -	- -	36 440	- -	- -	- -	- -	- -
烏克蘭 Ucrânia Ukraine	- -	- -	36 440	- -	- -	- -	- -	- -
非洲國家及地區 Países e Territórios de África Countries and Territories of Africa	15 21	- -	- -	111 18	2 240	- -	- -	186 32
其中 / Da qual / Of which :								
南非 África do Sul South Africa	- -	- -	- -	111 18	- -	- -	- -	186 32

13. 按目的地及運輸方式統計之再出口

REEXPORTAÇÃO POR PAÍS DE DESTINO E MEIO DE TRANSPORTE

RE-EXPORTS BY COUNTRY OF DESTINATION AND MODE OF TRANSPORT

千澳門元 '000 MOP

公斤 KG

國家或地區 Países / Territórios Country / Territory	2012				2013			
	海運	陸運	空運	其他	海運	陸運	空運	其他
	Via marítima By sea	Via rodoviária By road	Via aérea By air	Outros Others	Via marítima By sea	Via rodoviária By road	Via aérea By air	Outros Others
北美	59 177	-	6 215	42	31 418	-	5 832	-
América do Norte	91 023	-	48 436	15	78 512	-	70 954	-
North America								
美國	39 537	-	6 189	42	30 671	-	5 816	-
Estados Unidos	58 569	-	48 340	15	68 898	-	70 754	-
United States								
加拿大	19 640	-	26	-	746	-	16	-
Canadá	32 454	-	96	-	9 614	-	200	-
Canada								
中南美洲	34	-	-	-	51	-	-	-
América Central e do Sul	12 140	-	-	-	23	-	-	-
Central & South America								
其中 / Da qual / Of which :								
墨西哥	-	-	-	-	36	-	-	-
México	-	-	-	-	18	-	-	-
Mexico								
智利	34	-	-	-	-	-	-	-
Chile	12 140	-	-	-	-	-	-	-
Chile								
近東及中東	332	-	-	-	-	-	1	-
Próximo e Médio Oriente	511	-	-	-	-	-	67	-
Near & Middle East								
其中 / Da qual / Of which :								
阿拉伯聯合酋長國	288	-	-	-	-	-	1	-
Emirados Árabes Unidos	462	-	-	-	-	-	67	-
United Arab Emirates								
其他亞洲國家及地區	3 411 183	1 036 724	104 831	165	4 276 750	1 310 706	126 474	-
Outros Países e Territórios da Ásia	123 222 585	30 172 242	768 789	226	131 581 783	19 590 412	779 443	-
Other Countries and Territories of Asia								
其中 / Da qual / Of which :								
孟加拉國	3 772	-	-	-	716	-	-	-
Bangladeche	343 802	-	-	-	72 795	-	-	-
Bangladesh								
斯里蘭卡	-	-	21	-	10	-	18	-
Sri Lanca	-	-	68	-	6 400	-	127	-
Sri Lanka								
緬甸	32	-	-	-	198	-	32	-
Mianmar	7 678	-	-	-	3 645	-	530	-
Myanmar								
泰國	414	-	3 404	-	619	-	4 483	-
Tailândia	411	-	22 054	-	74 749	-	15 011	-
Thailand								
越南	10 542	-	4 245	-	10 296	-	396	-
Vietname	1 888 120	-	2 493	-	2 192 889	-	12 253	-
Vietnam								
柬埔寨	306	-	-	-	53	-	-	-
Camboja	10 132	-	-	-	30 250	-	-	-
Cambodia								
馬來西亞	3 528	-	13 868	-	2 514	-	28 580	-
Malásia	4 304	-	68 165	-	11 084	-	32 588	-
Malaysia								
新加坡	5 793	-	26 579	-	18 091	-	19 899	-
Singapura	1 398	-	24 707	-	83 509	-	31 115	-
Singapore								
菲律賓	5 530	-	2 857	-	367	-	1 244	-
Filipinas	12 074	-	3 307	-	12 037	-	3 885	-
Philippines								

13. 按目的地及運輸方式統計之再出口

REEXPORTAÇÃO POR PAÍS DE DESTINO E MEIO DE TRANSPORTE

RE-EXPORTS BY COUNTRY OF DESTINATION AND MODE OF TRANSPORT

千澳門元 '000 MOP

公斤 KG

國家或地區 Países / Territórios Country / Territory	2012				2013			
	海運	陸運	空運	其他	海運	陸運	空運	其他
	Via marítima By sea	Via rodoviária By road	Via aérea By air	Outros Others	Via marítima By sea	Via rodoviária By road	Via aérea By air	Outros Others
中國大陸 China Continental Mainland China	21 052 32 064 364	1 036 724 30 172 242	8 855 64 780	- -	26 216 31 201 510	1 310 706 19 590 412	8 607 120 261	- -
韓國 Coreia, República da Korea, Republic of	39 87	- -	4 192 6 076	- -	2 522 9 119	- -	7 702 6 316	- -
日本 Japão Japan	3 367 194 978	- -	35 360 515 521	- -	2 641 180 260	- -	35 493 505 311	- -
台灣 Taiwan Taiwan	12 202 8 799 672	- -	4 943 52 941	165 226	11 191 9 458 560	- -	19 636 51 369	- -
香港 Hong Kong Hong Kong	3 344 558 79 895 405	- -	74 5 052	- -	4 201 310 88 244 904	- -	380 597	- -
澳大利亞、大洋洲及其他地區 Austrália, Oceânia e Outros Territórios Australia, Oceania & Other Territories	31 273 27 939	- -	218 1 912	- -	7 454 30 210	- -	1 400 1 170	- -
其中 / Da qual / Of which :								
澳大利亞 Austrália Australia	31 273 27 939	- -	218 1 912	- -	3 473 16 815	- -	113 588	- -
所羅門群島 Salomão, Ilhas Solomon Islands	- -	- -	- -	- -	3 981 13 395	- -	- -	- -

註：重量按毛重計算。

Nota: O peso é apurado segundo o peso bruto.

Note: Weight is recorded according to gross weight.

14. 按來源地及運輸方式統計之再進口

REIMPORTAÇÃO POR PAÍS DE PROCEDÊNCIA E MEIO DE TRANSPORTE
RE-IMPORTS BY COUNTRY OF CONSIGNMENT AND MODE OF TRANSPORT

千澳門元 '000 MOP

公斤 KG

國家或地區 Países / Territórios Country / Territory	2012				2013			
	海運 Via marítima By sea	陸運 Via rodoviária By road	空運 Via aérea By air	其他 Outros Others	海運 Via marítima By sea	陸運 Via rodoviária By road	空運 Via aérea By air	其他 Outros Others
總數 Total Total	509 567 348 664	334 758 1 917 048	58 647 18 611	20 22	292 019 475 267	612 791 1 155 965	10 394 5 566	- -
歐洲聯盟 União Europeia European Union	1 574 682	- -	111 280	- -	802 112	- -	866 735	- -
其中 / Da qual / Of which :								
荷蘭 Países Baixos Netherlands	1 574 682	- -	- -	- -	- -	- -	- -	- -
愛爾蘭 Irlanda Ireland	- -	- -	111 280	- -	- -	- -	- -	- -
丹麥 Dinamarca Denmark	- -	- -	- -	- -	796 9	- -	804 620	- -
北美 América do Norte North America	1 223 1 010	- -	464 326	- -	2 683 141 143	- -	4 886 414	- -
美國 Estados Unidos United States	1 223 1 010	- -	464 326	- -	2 683 141 143	- -	16 77	- -
加拿大 Canadá Canada	- -	- -	- -	- -	- -	- -	4 870 337	- -
近東及中東 Próximo e Médio Oriente Near & Middle East	- -	- -	- -	- -	1 032 505	- -	- -	- -
阿拉伯聯合酋長國 Emirados Árabes Unidos United Arab Emirates	- -	- -	- -	- -	1 032 505	- -	- -	- -
其他亞洲國家及地區 Outros Países e Territórios da Ásia Other Countries and Territories of Asia	506 649 346 762	334 758 1 917 048	58 072 18 005	20 22	287 502 333 507	612 791 1 155 965	4 642 4 417	- -
其中 / Da qual / Of which :								
泰國 Tailândia Thailand	8 43	- -	16 97	- -	- -	- -	- -	- -
馬來西亞 Malásia Malaysia	397 5 826	- -	76 295	- -	768 1 841	- -	324 2 001	- -
新加坡 Singapura Singapore	7 185 31 736	- -	47 541 9 104	- -	1 911 5 683	- -	3 979 1 266	- -
中國大陸 China Continental Mainland China	84 1 213	334 758 1 917 048	9 801 6 732	- -	- -	612 791 1 155 965	340 1 150	- -
日本 Japão Japan	8 155	- -	191 347	- -	- -	- -	- -	- -
香港 Hong Kong Hong Kong	498 967 307 789	- -	- -	20 22	284 823 325 983	- -	- -	- -

14. 按來源地及運輸方式統計之再進口

REIMPORTAÇÃO POR PAÍS DE PROCEDÊNCIA E MEIO DE TRANSPORTE
RE-IMPORTS BY COUNTRY OF CONSIGNMENT AND MODE OF TRANSPORT

千澳門元 '000 MOP
公斤 KG

國家或地區 Países / Territórios Country / Territory	2012				2013			
	海運	陸運	空運	其他	海運	陸運	空運	其他
	Via marítima By sea	Via rodoviária By road	Via aérea By air	Outros Others	Via marítima By sea	Via rodoviária By road	Via aérea By air	Outros Others
澳大利亞、大洋洲及其他地區	121	-	-	-	-	-	-	-
Austrália, Oceânia e Outros Territórios	210	-	-	-	-	-	-	-
<i>Australia, Oceania & Other Territories</i>								
澳大利亞	121	-	-	-	-	-	-	-
Austrália	210	-	-	-	-	-	-	-
<i>Australia</i>								

註：重量按毛重計算。

Nota: O peso é apurado segundo o peso bruto.

Note: Weight is recorded according to gross weight.

15. 按目的地及運輸方式統計之暫時出口

EXPORTAÇÃO TEMPORÁRIA POR PAÍS DE DESTINO E MEIO DE TRANSPORTE
TEMPORARY EXPORTS BY COUNTRY OF DESTINATION AND MODE OF TRANSPORT

千澳門元 '000 MOP

公斤 KG

國家或地區 Países / Territórios Country / Territory	2012				2013			
	海運	陸運	空運	其他	海運	陸運	空運	其他
	Via marítima By sea	Via rodoviária By road	Via aérea By air	Outros Others	Via marítima By sea	Via rodoviária By road	Via aérea By air	Outros Others
總數 Total Total	591 442 557 387	516 225 1 626 044	200 440 38 683	220 26	686 461 389 936	539 612 965 222	223 181 61 713	- -
歐洲聯盟 União Europeia European Union	310 130	- -	1 398 106	- -	318 632	- -	31 501 13 653	- -
其中 / Da qual / Of which :								
法國 França France	- -	- -	1 397 94	- -	- -	- -	1 983 588	- -
荷蘭 Países Baixos Netherlands	236 62	- -	- -	- -	- -	- -	- -	- -
德國 Alemanha Germany	42 24	- -	0 [#] 1	- -	- -	- -	28 498 12 851	- -
英國 Reino Unido United Kingdom	19 18	- -	1 11	- -	82 5	- -	1 020 214	- -
芬蘭 Finlândia Finland	4 22	- -	- -	- -	223 466	- -	- -	- -
北美 América do Norte North America	4 026 3 935	- -	51 999 12 738	- -	1 124 256	- -	20 869 16 319	- -
美國 Estados Unidos United States	4 026 3 935	- -	51 999 12 738	- -	1 124 256	- -	20 869 16 319	- -
其他亞洲國家及地區 Outros Países e Territórios da Ásia Other Countries and Territories of Asia	582 853 550 138	516 225 1 626 044	147 043 25 839	220 26	680 478 386 872	539 612 965 222	170 812 31 741	- -
其中 / Da qual / Of which :								
泰國 Tailândia Thailand	418 179	- -	- -	- -	393 221	- -	- -	- -
柬埔寨 Camboja Cambodia	144 110	- -	- -	- -	34 69	- -	- -	- -
馬來西亞 Malásia Malaysia	46 304	- -	4 707 506	- -	2 224 3 998	- -	936 2 621	- -
新加坡 Singapura Singapore	16 741 7 710	- -	112 086 13 481	- -	18 346 2 455	- -	110 862 16 699	- -
菲律賓 Filipinas Philippines	- -	- -	238 201	- -	11 177 4 436	- -	- -	- -
中國大陸 China Continental Mainland China	242 1 271	516 153 1 626 040	24 475 8 254	- -	159 1 759	539 612 965 222	53 520 9 738	- -
韓國 Coreia, República da Korea, Republic of	46 13	- -	- -	- -	221 1 942	- -	9 291	- -
日本 Japão Japan	77 7 434	- -	3 243 722	- -	58 6 731	- -	2 193 1 054	- -

15. 按目的地及運輸方式統計之暫時出口

EXPORTAÇÃO TEMPORÁRIA POR PAÍS DE DESTINO E MEIO DE TRANSPORTE
 TEMPORARY EXPORTS BY COUNTRY OF DESTINATION AND MODE OF TRANSPORT

千澳門元 '000 MOP
 公斤 KG

國家或地區 Países / Territórios Country / Territory	2012				2013			
	海運 Via marítima By sea	陸運 Via rodoviária By road	空運 Via aérea By air	其他 Outros Others	海運 Via marítima By sea	陸運 Via rodoviária By road	空運 Via aérea By air	其他 Outros Others
香港 Hong Kong Hong Kong	560 678 530 346	72 4	184 845	220 26	646 273 364 269	- -	- -	- -
澳大利亞、大洋洲及其他地區 Austrália, Oceânia e Outros Territórios Australia, Oceania & Other Territories	4 251 3 182	- -	- -	- -	4 542 2 176	- -	- -	- -
澳大利亞 Austrália Australia	4 108 3 111	- -	- -	- -	4 049 2 015	- -	- -	- -
新西蘭 Nova Zelândia New Zealand	121 45	- -	- -	- -	405 131	- -	- -	- -
關島 Guam Guam	23 26	- -	- -	- -	88 30	- -	- -	- -

註：重量按毛重計算。

Nota: O peso é apurado segundo o peso bruto.

Note: Weight is recorded according to gross weight.

16. 按目的地統計之轉運

TRÂNSITO POR PAÍS DE DESTINO

TRANSIT BY COUNTRY OF DESTINATION

國家或地區 Países / Territórios Country / Territory	2012		2013		同期變動 % Variação homóloga % Year-on-year change %	
	公 斤 KG	千澳門元 '000 MOP	公 斤 KG	千澳門元 '000 MOP	公 斤 KG	千澳門元 '000 MOP
總數 Total Total	57 083 697	11 695 020	47 171 306	10 024 333	-17.4	-14.3
歐洲聯盟 União Europeia European Union	720 565	89 746	540 355	80 514	-25.0	-10.3
其中 / Da qual / Of which :						
法國 França France	23 729	2 421	19 062	2 972	-19.7	22.7
德國 Alemanha Germany	460 810	62 342	334 157	53 782	-27.5	-13.7
意大利 Itália Italy	5 626	519	-	-	-100.0	-100.0
英國 Reino Unido United Kingdom	19 982	1 713	19 853	2 226	-0.6	30.0
丹麥 Dinamarca Denmark	204 629	22 350	166 422	21 387	-18.7	-4.3
立陶宛 Lituânia Lithuania	-	-	87	10	..	..
羅馬尼亞 Roménia Romania	-	-	774	136	..	..
歐洲自由貿易協會 Associação Europeia de Comércio Livre European Free Trade Association	-	-	320	29	..	..
挪威 Noruega Norway	-	-	320	29	..	..
其他歐洲國家及地區 Outros Países e Territórios da Europa Other Countries and Territories of Europe	28 939	1 582	3 933	3 054	-86.4	93.1
其中 / Da qual / Of which :						
土耳其 Turquia Turkey	27 523	1 531	1 139	538	-95.9	-64.9
烏克蘭 Ucrânia Ukraine	-	-	1 735	374	..	..
俄羅斯聯邦 Rússia, Federação da Russian Federation	1 169	45	759	1 942	-35.1	4 220.9
非洲國家及地區 Países e Territórios de África Countries and Territories of Africa	87 088	9 569	3 497	444	-96.0	-95.4

16. 按目的地統計之轉運

TRÂNSITO POR PAÍS DE DESTINO

TRANSIT BY COUNTRY OF DESTINATION

國家或地區 Países / Territórios Country / Territory	2012		2013		同期變動 % Variação homóloga % Year-on-year change %	
	公 斤 KG	千澳門元 '000 MOP	公 斤 KG	千澳門元 '000 MOP	公 斤 KG	千澳門元 '000 MOP
其中 / Da qual / Of which :						
尼日利亞 Nigéria Nigeria	57 770	7 136	-	-	-100.0	-100.0
毛里求斯 Maurícias Mauritius	-	-	30	23	..	..
南非 África do Sul South Africa	22 064	1 552	3 467	421	-84.3	-72.9
北美 América do Norte North America	1 056 683	281 177	1 513 655	337 049	43.2	19.9
美國 Estados Unidos United States	982 141	268 962	1 467 030	329 528	49.4	22.5
加拿大 Canadá Canada	74 542	12 215	46 625	7 521	-37.5	-38.4
中南美洲 América Central e do Sul Central & South America	22 580	4 465	30 668	4 928	35.8	10.4
其中 / Da qual / Of which :						
墨西哥 México Mexico	6 805	1 396	18 995	4 293	179.1	207.5
洪都拉斯 Honduras Honduras	213	67	8 670	52	3 970.4	-22.7
多明尼加共和國 Dominicana, República Dominican Republic	-	-	195	121	..	..
哥倫比亞 Colômbia Colombia	3 755	468	1 400	151	-62.7	-67.7
巴西 Brasil Brazil	8 550	1 956	655	105	-92.3	-94.6
巴拉圭 Paraguai Paraguay	2 562	273	629	90	-75.4	-67.1
阿根廷 Argentina Argentina	-	-	80	110	..	..
近東及中東 Próximo e Médio Oriente Near & Middle East	7 504	1 429	7 144	1 920	-4.8	34.4
其中 / Da qual / Of which :						
黎巴嫩 Líbano Lebanon	438	43	172	16	-60.7	-63.2

16. 按目的地統計之轉運

TRÂNSITO POR PAÍS DE DESTINO

TRANSIT BY COUNTRY OF DESTINATION

國家或地區 Países / Territórios Country / Territory	2012		2013		同期變動 % Variação homóloga % Year-on-year change %	
	公 斤 KG	千澳門元 '000 MOP	公 斤 KG	千澳門元 '000 MOP	公 斤 KG	千澳門元 '000 MOP
伊朗 Irão, República Islâmica do Iran, Islamic Republic of	645	377	220	20	-65.9	-94.6
沙特阿拉伯 Arábia Saudita Saudi Arabia	281	46	5 130	1 597	1 725.6	3 366.7
卡塔爾 Catar Qatar	53	30	734	170	1 284.9	466.7
阿拉伯聯合酋長國 Emirados Árabes Unidos United Arab Emirates	5 116	768	888	117	-82.6	-84.8
其他亞洲國家及地區 Outros Países e Territórios da Ásia Other Countries and Territories of Asia	55 153 652	11 306 644	45 068 153	9 595 608	-18.3	-15.1
其中 / Da qual / Of which :						
巴基斯坦 Paquistão Pakistan	1 000	35	1 980	28	98.0	-19.4
印度 Índia India	6 356	1 736	4 774	1 016	-24.9	-41.5
孟加拉國 Bangladeche Bangladesh	1 740	265	19 693	6 345	1 031.8	2 292.6
泰國 Tailândia Thailand	291 825	65 060	297 579	58 156	2.0	-10.6
越南 Vietname Vietnam	15 962	3 520	47 973	4 617	200.5	31.2
柬埔寨 Camboja Cambodia	1 080	343	1 743	277	61.4	-19.3
印度尼西亞 Indonésia Indonesia	696 589	54 305	127 973	12 895	-81.6	-76.3
馬來西亞 Malásia Malaysia	469 998	22 329	860 168	21 971	83.0	-1.6
新加坡 Singapura Singapore	842 501	27 968	611 433	10 741	-27.4	-61.6
菲律賓 Filipinas Philippines	89 003	26 274	47 947	14 917	-46.1	-43.2
中國大陸 China Continental Mainland China	39 450 735	9 628 708	31 238 273	7 636 428	-20.8	-20.7
韓國 Coreia, República da Korea, Republic of	12 468	5 761	12 562	6 902	0.8	19.8
日本 Japão Japan	1 147 251	160 521	861 515	124 560	-24.9	-22.4

16. 按目的地統計之轉運

TRÂNSITO POR PAÍS DE DESTINO

TRANSIT BY COUNTRY OF DESTINATION

國家或地區 Países / Territórios Country / Territory	2012		2013		同期變動 % Variação homóloga % Year-on-year change %	
	公 斤 KG	千澳門元 '000 MOP	公 斤 KG	千澳門元 '000 MOP	公 斤 KG	千澳門元 '000 MOP
台灣 Taiwan Taiwan	5 280 293	236 270	4 246 970	256 388	-19.6	8.5
香港 Hong Kong Hong Kong	6 834 034	1 072 815	6 686 351	1 440 103	-2.2	34.2
澳大利亞、大洋洲及其他地區 Austrália, Oceânia e Outros Territórios Australia, Oceania & Other Territories	6 686	409	3 581	788	-46.4	92.7
澳大利亞 Austrália Australia	6 686	409	3 581	788	-46.4	92.7

17. 按澳門對外貿易貨物分類表／協調制度統計之轉運
TRÂNSITO POR NCEM/SH
TRANSIT BY NCEM/SH

澳門對外貿易貨物分類表／協調制度第五修訂版類別 Secções da NCEM/SH, REV. 5 Sections of the NCEM/SH, REV. 5	2012		2013		同期變動 % Variação homóloga % Year-on-year change %	
	公 噸 TON	千澳門元 '000 MOP	公 噸 TON	千澳門元 '000 MOP	公 噸 TON	千澳門元 '000 MOP
總數 Total Total	57 084	11 695 020	47 171	10 024 333	-17.4	-14.3
活動物；動物產品 Animais vivos e produtos do reino animal Live animals; animal products	308	5 634	#	#	#	#
植物產品 Produtos do reino vegetal Vegetable products	46	988	10	314	-78.4	-68.2
調製食品；飲料、酒及醋；煙草及製成的煙草替代品 Produtos das indústrias alimentares; bebidas, líquidos alcoólicos e vinagres; tabaco e seus sucedâneos manufacturados Prepared foodstuffs; beverages, spirits and vinegar; tobacco and manufactured tobacco substitutes	1 686	166 481	2 044	242 750	21.2	45.8
礦產品 Produtos minerais Mineral products	11	79	50	354	359.0	348.1
化學或相關工業的產品 Produtos das indústrias químicas ou das indústrias conexas Products of the chemical or allied industries	5 922	188 973	4 695	151 449	-20.7	-19.9
塑膠及其製品；橡膠及其製品 Plásticos e suas obras; borracha e suas obras Plastics and articles thereof; rubber and articles thereof	4 976	115 422	2 778	79 708	-44.2	-30.9
木及木製品；木炭；軟木及軟木製品；稻草、茅草及其他編結材料 製品；籃筐及柳條編結品 Madeira, carvão vegetal e obras de madeira; cortiça e suas obras; obras de espartaria ou de cestaria Wood and articles of wood; wood charcoal; cork and articles of cork; manufactures of straw, of esparto or of other plaiting materials; basketware and wickerwork	567	3 620	939	3 911	65.5	8.1
木漿或其他纖維狀纖維素漿；回收（廢料及碎料）紙或紙板；紙及紙板及其製品 Pastas de madeira ou de outras matérias fibrosas celulósicas; papel ou cartão para reciclar (desperdícios e aparas); papel e suas obras Pulp of wood or of other fibrous cellulosic material; recovered (waste and scrap) paper or paperboard; paper and paperboard and articles thereof	1 497	31 535	#	#	#	#
紡織材料及紡織製品 Matérias têxteis e suas obras Textiles and textile article	#	#	14 477	722 096	#	#
鞋靴、帽類、雨傘、太陽傘、手杖、座凳式手杖、鞭子、馬鞭及其部件；經處理的羽毛及其製品；人造花；人髮製品 Calçados, chapéus e artefactos de uso semelhante, guarda-chuvas, guarda-sóis, bengalas, chicotes, rebenques (pingalins), e suas partes; penas preparadas e suas obras; flores artificiais; obras de cabelo Footwear, headgear, umbrellas, sun umbrellas, walking-sticks, seat-sticks, whips, riding-crops and parts thereof; prepared feathers and articles made therewith; artificial flowers; articles of human hair	1 279	69 609	833	41 730	-34.9	-40.1
石料、熟石膏、水泥、石棉、雲母或類似材料的製品；陶瓷產品；玻璃及玻璃製品 Obras de pedra, gesso, cimento, amianto, mica ou de matérias semelhantes; produtos cerâmicos; vidro e suas obras Articles of stone, plaster, cement, asbestos, mica or similar materials; ceramic products; glass and glassware	851	36 512	1 860	31 097	118.6	-14.8
天然珍珠或養珠、寶石或半寶石、貴金屬、包貴金屬的金屬及其製品；仿首飾；錢幣 Pérolas naturais ou cultivadas, pedras preciosas ou semipreciosas, metais preciosos, metais folheados ou chapeados de metais preciosos, e suas obras; bijutarias; moedas Natural or cultured pearls, precious or semi-precious stones, precious metals, metals clad with precious metal, and articles thereof; imitation jewellery; coin	153	10 841	66	4 524	-57.1	-58.3

17. 按澳門對外貿易貨物分類表／協調制度統計之轉運

TRÂNSITO POR NCEM/SH

TRANSIT BY NCEM/SH

澳門對外貿易貨物分類表／協調制度第五修訂版類別 Secções da NCEM/SH, REV. 5 Sections of the NCEM/SH, REV. 5	2012		2013		同期變動 % Variação homóloga % Year-on-year change %	
	公噸 TON	千澳門元 '000 MOP	公噸 TON	千澳門元 '000 MOP	公噸 TON	千澳門元 '000 MOP
機械及機械用具；電動設備；其零件；錄音器及聲音重播器、電視圖像及聲音錄音器及重播器、及該等製品的零件及附件 Máquinas e aparelhos; material eléctrico, e suas partes; aparelhos de gravação ou de reprodução de som, aparelhos de gravação ou de reprodução de imagens e de som em televisão, e suas partes e acessórios Machinery and mechanical appliances; electrical equipment; parts thereof; sound recorders and reproducers, television image and sound recorders and reproducers, and parts and accessories of such articles	10 794	8 896 923	7 023	7 403 887	41.4	-16.8
車輛、航空器、船舶及有關的運輸設備 Material de transporte Vehicles, aircraft, vessels and associated transport equipment	#	#	790	75 521	#	#
光學、照相、電影攝影、計量、檢查、精密、內科或外科儀器及器具；鐘錶；樂器；其零件及附件 Instrumentos e aparelhos de óptica, de fotografia, de cinematografia, de medida, de controlo ou de precisão; instrumentos e aparelhos medicocirúrgicos; artigo de relojoaria; instrumentos musicais; suas partes e acessórios Optical, photographic, cinematographic, measuring, checking, precision, medical or surgical instruments and apparatus; clocks and watches; musical instruments; parts and accessories thereof	140	146 472	198	182 030	41.4	24.3
武器及彈藥；其零件及附件 Armas e munições; suas partes e acessórios Arms and ammunition; parts and accessories thereof	0 [#]	4	-	-	-100.0	-100.0
雜項製品 Mercadorias e produtos diversos Miscellaneous manufactured articles	2 904	977 796	3 002	888 365	3.4	-9.1
藝術品、珍藏品及古董 Objectos de arte, de colecção ou antiguidades Works of art, collectors' pieces and antiques	0 [#]	19	#	#	#	#

註：部分貨物的資料因統計保密的規定而未在此表列出。

Nota: Os dados sobre algumas mercadorias não são apresentados neste quadro, devido ao "Regulamento de Salvaguarda do Segredo Estatístico".

Note: Data on some commodities are suppressed due to statistical confidentiality.